

**Pioneer**

**AVIC-Z920DAB**  
**AVIC-Z820DAB**  
**AVIC-Z720DAB**  
**AVIC-Z620BT**  
**AVIC-Z7210DAB**  
**AVIC-Z6210BT**

AV-NAVIGERINGSSYSTEM  
AV-NAVIGATIONSSYSTEM

Var noga med att läsa både denna broschyr och bruksanvisningen på CD-ROM-skivan som medföljer denna produkt! Båda dokumenten innehåller viktig information som du måste förstå innan du använder denna produkt.  
Sørg for at læse både denne folder og betjeningsvejledningen, som findes på cd-rom'en, der følger med dette produkt! Begge dokumenter indeholder vigtig Information, som du skal forstå, før du bruger dette produkt.

Svenska

Dansk

Viktig information för användaren  
Vigtig information til brugeren

**Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU****Manufacturer:**

**Pioneer Corporation**  
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**EU Representative's & Importer:**

**Pioneer Europe NV**  
Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer-car.eu>

[\*] AVIC-Z920DAB, AVIC-Z820DAB, AVIC-Z720DAB, AVIC-Z620BT, AVIC-Z7210DAB, AVIC-Z6210BT

**English:**

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [\*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Suomi:**

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyypit [\*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Nederlands:**

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [\*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Français:**

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [\*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Svenska:**

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [\*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Dansk:**

Herved erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [\*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Deutsch:**

Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [\*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Ελληνικά:**

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [\*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Italiano:**

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [\*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Español:**

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [\*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Português:**

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [\*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Čeština:**

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [\*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Eesti:**

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [\*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Magyar:**

Pioneer igazolja, hogy a [\*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [\*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Lietuvių kalba:**

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas [\*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Malti:**

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [\*] huwa konformi maq-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita ta' UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta' Internet li għej: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Slovenčina:**

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [\*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Slovensščina:**

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [\*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [\*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Български:**

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [\*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Polski:**

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [\*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Norsk:**

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [\*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**İslenka:**

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [\*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Hrvatski:**

Pioneer ovime izjavjuje da je radijska oprema tipa [\*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**Türk:**

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [\*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**END USER LICENSE AGREEMENT FOR THE USE OF THE TRAVEL AND TRAFFIC INFORMATION SERVICES PROVIDED IN FINLAND AND SWEDEN.****1 SCOPE**

1.1 This End User License Agreement ("EULA") contains the terms and conditions regarding your use of the Services (as defined below in section 2.8) provided by the Service Provider (as defined below in section 2.7) in the Territory (as defined below in section 2.8) and material limitations to your rights in that regard. If you are acting as an agent or other representative of a company or another legal person, such as an officer or other employee acting for your employer, then "you" and "your" mean your principal, the entity or other legal person for whom you are acting.

1.2 This EULA has been made publicly available in the Service Provider Traffic web service on the Service Provider's official website (<http://www.mediamobilnordic.com/eula/>).

However, if you have not reviewed this EULA prior to opening the sales package of the Product (as defined below in section 2.5), you should read this printed version of the EULA carefully as it is a legal agreement between you and the Service Provider as if the Service Provider and you physically signed this EULA. If you would like to get an unofficial translation of this EULA from English to your respective local language in the Territory, please visit the above-mentioned website. By opening the sales package of the Product that you've purchased containing this EULA and thereafter commencing the use of the Services, you automatically accept and agree to be bound by the terms and conditions contained in this EULA. However, if you do not agree to all of the terms and conditions contained in this EULA, you may not use the Services.

**2 DEFINITIONS**

- 2.1 "Act" shall mean the applicable local consumer protection laws and regulations.
- 2.2 "Data" shall mean collectively the travel and traffic information and the related location data made available to you through the Services by the Service Provider.
- 2.3 "Intellectual Property Rights" shall mean all copyrights, trademarks, trade secrets, patents and other intellectual property rights recognized in any jurisdiction worldwide, including all applications and registrations with respect thereto.
- 2.4 "Manufacturer" shall mean the manufacturer of the Product and its affiliates.
- 2.5 "Product" shall mean the personal navigation device enabled to receive the Services manufactured, marketed, sold and distributed by the Manufacturer.

2.6 "Services" shall mean the provision of the Data to you by the Service Provider.

2.7 "Service Provider" shall mean Mediamobile Nordic Oy with the Finnish Corporate ID 2336420-2 and registered address Jämsänkatu 2, 00920 Helsinki, Finland.

2.8 "Territory" shall mean Finland and Sweden.

**3 LICENSE GRANT**

3.1 The Service Provider hereby grants to you a non-exclusive right to use the Services in the Territory for the life of the Product, or when the third party licenses, services and information required for providing the Services become unavailable on commercially reasonable terms, or until the Service Provider discontinues providing the Services in the form as they were provided when you purchased the Product, whichever is the shortest.

3.2 There are no implied Licenses granted under this EULA, and all rights save for those expressly granted to you above, shall remain with the Service Provider.

**4 INTELLECTUAL PROPERTY AND OTHER RIGHTS**

Title and all Intellectual Property Rights to or associated with the Services and/or the Data shall always be vested in the Service Provider, its licensors or other suppliers.

**5 WARRANTY DISCLAIMER**

5.1 The Service Provider shall provide the Services with due care and professional skill in the Territory until the expiry or termination of the license grant as agreed in section 3.1 above. For the avoidance of any doubt, the Service Provider's warranty provided hereunder shall cover only the Services expressly excluding the Product.

5.2 NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE SERVICES, DUE TO THEIR NATURE AND CONTENT, MIGHT NOT ALWAYS BE FREE FROM DEFECTS, COMPLETE, REAL-TIME OR AVAILABLE, AND THAT THEY ARE PROVIDED ON "AS IS" BASIS IN LIEU OF ALL OTHER SERVICE PROVIDER OBLIGATIONS ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY OBLIGATIONS IMPOSED ON THE SERVICE PROVIDER IN THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW, NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY THE MANUFACTURER, ITS DISTRIBUTORS AND/OR RESELLERS SHALL IN ANY WAY EXTEND THE SCOPE OF THIS WARRANTY.

5.3 IN CASE THE SERVICES HAVE NOT BEEN PERFORMED WITH DUE CARE AND PROFESSIONAL SKILL AS AGREED IN SECTION 5.1 ABOVE, YOUR SOLE REMEDY IS RE-PERFORMANCE OF THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING OTHER REMEDIES ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY REMEDIES AVAILABLE TO YOU UNDER THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW.

**6 LIMITATION OF LIABILITY**

6.1 FOR THE AVOIDANCE OF ANY DOUBT YOU HAVE A RIGHT TO CLAIM DAMAGES FROM THE SERVICE PROVIDER ONLY IN SITUATIONS IN WHICH SUCH RIGHT CANNOT BE EXCLUDED BASED ON SECTION 5.3.

6.2 EXCLUDING THE SITUATIONS IN WHICH LIABILITY FOR (A) INDIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT DAMAGES; AND (B) DIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR DIRECT DAMAGES TO THE EXTENT THEY EXCEED THE FEES, WHICH YOU HAVE ACTUALLY PAID FOR THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING THE PRICE OF THE PRODUCT.

6.3 TO THE EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE LIMITATION PERIOD FOR YOUR CLAIMS FOR DAMAGES SHALL BE TWO (2) YEARS FROM THE POINT IN TIME WHEN THE CLAIM AROSE AND YOU BECAME AWARE THEREOF, REGARDLESS OF YOUR KNOWLEDGE. THE LIMITATION PERIOD SHALL ALWAYS BE THREE (3) YEARS FROM THE DAMAGING EVENT.

6.4 WITH THE EXCEPTION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY UNDER THE APPLICABLE LOCAL PRODUCT LIABILITY LAWS, THE ABOVE LIMITATIONS SHALL APPLY TO ALL CLAIMS FOR DAMAGES, IRRESPECTIVE OF THEIR LEGAL BASIS.

**7 GENERAL TERMS**

This EULA constitutes the entire agreement and understanding by and between you and the Service Provider. This EULA supersedes any prior and contemporaneous proposals, purchase orders, advertisements, and all other communications in relation to the subject matter of this EULA, whether oral or written. Any additions or modifications hereto must be made in writing and signed by a duly authorized Service Provider representative. This also applies to any waiver of this requirement of written form. For the avoidance of any doubt, the Manufacturer and their distributors do not have a permission to modify this EULA on behalf of the Service Provider.

7.2 If for any reason a court finds any provision of this EULA, or any portion thereof, to be unenforceable, that provision of this EULA will be enforced to the maximum extent permissible so as to affect the intent of the parties, and the remainder of this EULA will continue in full force and effect.

7.3 Subject to section 6.3 above, a failure of a party to insist upon the performance of one or more of the terms of this EULA will not be deemed to be a waiver of its right to enforce such term, or of any rights or remedies that party may have under this EULA.

7.4 This EULA shall be governed in all respects by the laws of the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), this EULA shall be governed in all respects by the laws of the country in the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, done at Vienna April 11, 1980, is excluded.

All disputes arising under this EULA shall be brought in the public court in the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), the forum for all disputes shall be the public court in the country within the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services.

# Innehållsförteckning

Tack för ditt köp av denna Pioneer-produkt.  
Läs igenom dessa anvisningar för information om hur du ska använda din modell på rätt sätt. När du har läst igenom anvisningarna ska du spara detta dokument på en säker plats som framtida referens.

## ■ Försiktighetsåtgärder ..... 4

|  |   |
|--|---|
| Konventioner som används i denna bruksanvisning.....                 | 5 |
| Termer som används i denna bruksanvisning...                         | 5 |
| Viktig säkerhetsinformation.....                                     | 5 |
| Säkerställa säker körning .....                                      | 6 |
| Vid användning av en skärm som är ansluten till V OUT.....           | 6 |
| Undvika urladdning av batteriet.....                                 | 6 |
| Backkamera.....  | 6 |
| Hantera SD-kortplatsen.....  | 6 |
| Hantera USB-kontakten.....   | 7 |
| Skydda LCD-panelen och skärmen .....                                 | 7 |
| Försiktighetsåtgärder beträffande löstagbar frontpanel .....         | 7 |
| Trafikinformation .....  | 7 |
| Varningsfunktion för säkerhetskameror.....                           | 7 |
| Indikering av hastighetsbegränsning .....                            | 7 |
| Fordonsutrustningsstatus.....  | 7 |
| Funktioner relaterade till iPhone och smartphonebaserade appar ..... | 7 |

## ■ Introduktion ..... 8

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Licensavtal.....               | 8  |
| Om data för kartdatabasen..... | 13 |

## ■ Att observera innan du använder systemet..... 14

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Vid problem.....         | 14 |
| Besök vår webbplats..... | 14 |
| Om denna produkt.....    | 14 |

# Försiktighetsåtgärder

Vissa nationella lagar och regeringsföreskrifter kan förbjuda eller begränsa hur denna produkt placeras och användas i ditt fordon. Du uppmanas att följa alla tillämpliga lagar och föreskrifter beträffande installation och användning av denna produkt.



Vid kassering av produkten får den inte blandas med vanligt hushållsavfall. Det finns ett separat insamlingsystem för uttjänta elektroniska produkter i enlighet med lagstiftning som kräver korrekt hantering, återvinning och återanvändning.

Privata hushåll i EU-medlemsstaterna, i Schweiz och Norge får kassera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till återvinningsstationer eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt). Kontakta de lokala myndigheterna i övriga länder för korrekt återvinningsmetod. Genom att göra så ser du till att din kasserade produkt genomgår nödvändig behandling och återvinning och därmed förhindrar eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

### VIKTIGT

Den här produkten är en laserprodukt i klass 1 som klassificeras under säkerhet för laserprodukter, IEC 60825-1:2014 och innehåller en lasermodul i klass 1M. För att säkerställa att produkten förblir säker ska du inte ta bort några skydd eller försöka komma åt produktens insida. Överlåt allt servicearbete till kvalificerad personal.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION—CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**



**RÖRLIGA DELAR.**

**HÅLL KROPPSDELAR BORTA FRÅN DE RÖRLIGA DELARNA.**

### ⚠ VARNING

Fack och öppningar i höljet är ventilationsöppningar som säkerställer att produkten fungerar tillförlitligt och skyddar den mot överhettning. För att förhindra brand ska öppningarna aldrig blockeras eller täckas över med föremål (t.ex. papper, golvmattor, tyg).

**⚠ VIKTIGT**

Denna produkt har utvärderats i förhållanden med måttligt och tropiskt klimat enligt säkerhetskraven för ljud, video och liknande elektronisk utrustning, IEC 60065.

**Konventioner som används i denna bruksanvisning**

Modellikoner som visas i denna bruksanvisning anger att beskrivningen är avsedd för de modeller som anges av ikonerna.

Om följande ikon visas tillämpas beskrivningen endast på modellen som visas. t.ex.)

**Z000DAB**

**Termer som används i denna bruksanvisning****"Bakre bildskärm"**

I den här handboken benämns alla extra skärmar som är kommersiellt tillgängliga och kan anslutas till denna produkt "bakre bildskärm".

**"Videobild"**

"Videobild" i denna bruksanvisning indikerar rörliga bilder på DVD-videoskivor, Video-CD-skivor, ROM-videoskivor, DivX® och all utrustning som är ansluten till denna produkt, till exempel allmän AV-utrustning.

**"SD-minneskort"**

**Z920DAB Z820DAB**

SD-minneskort och SDXC-minneskort kallas samlat "SD-minneskort".

**Viktig säkerhetsinformation****⚠ VARNING**

- Försök inte att själv installera eller utföra service på denna produkt. Installation eller service av denna produkt av personer utan utbildning och erfarenhet när det gäller elektronisk utrustning och bilutrustning kan vara farligt och kan utsätta dig för risk för elstötar, skador eller andra risker.
- Låt inte denna produkt komma i kontakt med vätskor. Det kan leda till elektriska stötar. Dessutom kan kontakt med vätskor leda till skador på produkten, rök och överhettning.
- Om vätska eller främmande ämnen kommer in i produkten ska du parkera fordonet på en säker plats och omedelbart stänga av tändningslåset (ACC OFF) och kontakta ditt närmaste auktoriserade

Pioneer-servicecenter. Använd inte produkten under sådana omständigheter eftersom det kan leda till brand, elstötar eller andra fel.

- Om du upptäcker rök, underliga ljud eller underlig lukt från produkten, eller några andra onormala tecken på LCD-skärmen ska du omedelbart stänga av strömmen och rådfråga din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter. Att använda produkten under sådana omständigheter kan orsaka permanenta skador på systemet.
- Man ska inte plocka isär eller modifiera denna produkt eftersom det finns högsämsningskomponenter inuti som kan orsaka elektriska stötar. Kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter för invändiga kontroller, justeringar och reparationer.

**⚠ VIKTIGT**

När en rutt har beräknats, ställs ruten och röstvägledningen in automatiskt. För datum- eller tidsrelaterade trafikföreskrifter, beaktas endast information om trafikföreskrifter som gäller vid den tidpunkt då ruten beräknades. Enkelriktade gator och avstängda gator kanske inte beaktas. Om exempelvis en gata endast är öppen på morgonen men du anländer senare skulle det strida mot trafikföreskrifterna, så du kan inte köra längs den inställda färdvägen. Vid körning, följ de faktiska trafikskyltarna. Dessutom kanske systemet inte känner till vissa trafikföreskrifter.

Innan du använder denna produkt ska du vara noga med att läsa och helt förstå följande säkerhetsinformation:

- Navigeringsfunktionerna i denna produkt (och backningskameratillvalet om det har köpts) är endast avsett som ett stöd för dig när du kör fordonet. Det är inte en ersättning för din uppmärksamhet, omdöme och försiktighet när du kör.
- Använd inte denna produkt, någon av dess tillämpningar eller tillvalet för backkamerabild (om du köpt det) om det leder till att din uppmärksamhet tas bort från att köra fordonet på ett säkert sätt. Kör alltid på ett trafiksäkert sätt och följ alla gällande trafikregler. Om du upplever några svårigheter med att använda denna produkt ska du parkera fordonet på en säker plats och lägg i parkeringsbromsen innan du gör de nödvändiga justeringarna.
- Använd aldrig denna produkt för att hitta till sjukhus, polisstationer eller liknande anläggningar i en nödsituation. Sluta använda alla funktioner som har att göra med handsfree-samtal och ring lämpligt nödnummer.
- Rutt- och vägledningsinformation som visas av denna utrustning är endast i referenssyfte. Den kanske inte exakt återspeglar de senaste tillåtna färdvägarna, vägförhållandena, enkelriktade gator, avstängda vägar eller trafikbegränsningar.
- Trafikbegränsningar och bulletiner som gäller för tillfället ska alltid ha företräde framför riktlinjer som ges av denna produkt. Följ alltid gällande trafikbegränsningar, även om denna produkt ger motsägande instruktioner.
- Underlåtenhet att ställa in korrekt information om lokal tid kan leda till att denna produkt ger felaktiga vägval och vägledningsinstruktioner.
- Ställ aldrig in volymen på denna produkt så högt att du inte kan höra trafiken utanför samt utryckningsfordon.
- För att öka säkerheten är vissa funktioner spärrade om inte fordonet står stilla och parkeringsbromsen är ilagd.
- De data som är kodade i det inbyggda minnet är leverantörens intellektuella egendom och leverantören är ansvarig för sådant innehåll.

- Förvara denna bruksanvisning så att den är lättillgänglig som en referens för information om användning och säkerhet.
- Ägna stor uppmärksamhet åt alla varningar i den här bruksanvisningen och följ anvisningarna noga.  
Underlåtenhet att följa varningar och försiktighetsåtgärder som beskrivs i denna bruksanvisning och på själva produkten och/eller underlåtenhet att använda denna produkt på rätt sätt kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- Installera inte denna produkt på platser där den kan (i) hindra förarens sikt, (ii) försämra prestandan för något av fordonet styrsystem eller säkerhetsfunktioner inklusive krockkuddar eller varningslampor/knappar eller (iii) försämra förarens möjlighet att framföra fordonet på ett säkert sätt.
- Glöm inte att alltid använda säkerhetsbältet när du kör fordonet. Om du råkar ut för en olycka kan dina skador bli mycket allvarigare om du inte har säkerhetsbältet på dig.
- Använd aldrig hörlurar medan du kör.

## Säkerställa säker körning

Vissa funktioner (t.ex. visning av videobild och vissa pekskärmfunktioner) på denna produkt kan vara farliga (vilket kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall) och/eller är olagliga om de används under körning. För att förhindra att sådana funktioner används medan fordonet är i rörelse finns det ett låsningssystem som känner av när handbromsen är aktiverad och när fordonet är i rörelse. Om du försöker använda de funktioner som beskrivs ovan medan du kör kommer de att inaktiveras tills du stoppar fordonet på en säker plats.

### ⚠ VARNING

- **DEN LJUSGRÖNA LEDNINGEN PÅ STRÖMKONTAKTEN ÄR AVSEDD ATT DETEKTERA OM BILEN ÄR PARKERAD OCH DENNA LEDNING MÅSTE VARA ANSLUTEN TILL HANDBROMSBRYTARENS STRÖMMATNINGSSIDA. FELAKTIG ANSLUTNING ELLER ANVÄNDNING AV DENNA LEDNING KAN VARA ETT BROTT MOT GÄLLANDE LAGAR OCH KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER MATERIELLA SKADOR.**
  - **Försök inte ändra eller inaktivera handbromslåsningen för denna produkt, den finns där för din säkerhets skull. Att ändra eller inaktivera handbromslåsningen för denna produkt kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**
  - **För att undvika risken för materiella skador eller personskador och för att undvika att bryta mot gällande lagar, får denna produkt inte visa en videobild som är synlig för föraren.**
  - I vissa länder kan det vara olagligt även för passagerare att titta på video på en skärm inuti ett fordon. I länder där sådana lagar gäller måste de följas.
  - När du drar åt handbromsen för att visa videobilden eller för att möjliggöra andra funktioner på denna produkt, parkera fordonet på en säker plats och håll bromspedalen nedtryckt innan du släpper handbromsen om bilen är parkerad i en backe, eller på annat sätt kan röra sig när du släpper handbromsen.
- Om du försöker titta på video medan bilen körs visas varningen "**Viewing of front seat video source while driving is strictly prohibited. (Att titta på video på en videoskärm i bilens framsäte medan bilen körs är strängt förbjudet)**" på skärmen. Om du vill titta på video på denna skärm ska du stanna fordonet på en säker plats och dra åt handbromsen. Håll bromspedalen nedtryckt när du släpper handbromsen.

6 Sv

## Vid användning av en skärm som är ansluten till V OUT

Videoutgången (**V OUT**) är avsedd att anslutas till en skärm som baksätesspassagerare kan titta på.

### ⚠ VARNING

Man får ALDRIG installera baksätesskärmen på en plats som gör att föraren kan titta på video under körning.

## Undvika urladdning av batteriet

Låt alltid fordonets motor vara igång medan du använder denna produkt. Att använda denna produkt utan att motorn är igång kan ladda ur batteriet.

### ⚠ VARNING

Installera inte denna produkt i ett fordon som inte har en ACC-ledning eller -krets tillgänglig.

## Backkamera

Med tillvalet backkamera kan du använda denna produkt som en hjälp för att hålla ett öga på släp eller för att backa in i en liten parkeringsficka.

### ⚠ VARNING

- SKÄRMBILDEN KAN VISAS SPEGELVÄND.
- DENNA INGÅNG SKA ENDAST ANVÄNDAS FÖR OMVÄND ELLER SPEGELVÄND BACKKAMERA. OM DEN ANVÄNDAS PÅ ANNAT SÄTT KAN DET LEDA TILL SKADOR.

### ⚠ VIKTIGT

- Av säkerhetsskäl är backkamerafunktionen inte tillgänglig förrän denna produkt har startat upp helt.
- Bakåtbildsläget är endast avsett för att använda produkten som ett hjälpmedel för att hålla ett öga på en släpvagn eller vid backning. Använd inte denna funktion för underhållning.

## Hantera SD-kortplatsen

Z920DAB Z820DAB

### ⚠ VIKTIGT

- Håll SD-minneskortet utom räckhåll för mindre barn för att förhindra att de sväljer det.
- För att undvika förlust av data eller skador på lagringsenheten ska man aldrig ta bort den från denna produkt medan data överförs.
- Om dataförlust eller korruption inträffar på lagringsenheten av någon anledning går det oftast inte att återställa data. Pioneer tar inget ansvar för skador, kostnader eller utgifter som uppstår på grund av förlust eller korruption av data.

- Sätt aldrig i eller mata ut ett SD-minneskort medan du kör.

## Hantera USB-kontakten

### ⚠ VIKTIGT

- För att undvika förlust av data eller skador på lagringsenheten ska man aldrig ta bort den från denna produkt medan data överförs.
- Pioneer kan inte garantera kompatibilitet med alla USB-lagringsenheter och åtar sig inget ansvar för förlust av data på mediaspelare, iPhone-enheter, smartphones eller andra apparater vid användning av denna produkt.

## Skydda LCD-panelen och skärmen

- Utsätt inte LCD-skärmen för direkt solljus när produkten inte används. Detta kan leda till att LCD-skärmen inte fungerar på grund av resulterande höga temperaturer.
- När du använder en mobiltelefon ska du hålla dess antenn borta från LCD-skärmen för att förhindra störningar i videobilden i form av prickar, färgade ränder etc.
- För att skydda LCD-skärmen från skada ska du vara noga med att endast vidröra pekskärmen med ditt finger och att trycka försiktigt.

## Försiktighetsåtgärder beträffande löstagbar frontpanel

Z720DAB Z620BT Z7210DAB Z6210BT

### ⚠ VIKTIGT

- När du tar bort och fäster den avtagbara frontpanelen ska du göra det efter att du stängt av tändningslåset (ACC OFF).
- Greppa aldrig knapparna hårt och använd inte kraft när du tar bort och fäster frontpanelen.
- Lämna inte den löstagbara fronten på platser där det kan utsättas för höga temperaturer eller fukt, till exempel:
  - Platser nära värmare, ventilation eller luftkonditionering.
  - Platser som utsätts för direkt solljus, till exempel ovanpå instrumentpanelen eller hatthyllan.
  - Platser som kan utsättas för regn, t.ex. nära dörren eller på fordonets golv.
- När du lämnar fordonet se till att ta bort den löstagbara fronten från denna produkt och ta den med dig.
- När du har tagit bort den löstagbara frontpanelen ska du förvara den på ett säkert ställe så att den inte repas eller skadas.
- Håll den löstagbara fronten utom räckhåll för små barn så de inte stoppar den i munnen.
- Utsätt inte den löstagbara frontpanelen för hårda stötar och ta inte isär den.
- Var noga med att inte röra vid anslutningarna på den löstagbara frontpanelen eller på denna produkt. Att göra det kan orsaka anslutningsfel. Om någon av anslutningarna är smutsiga ska du torka av dem med en ren och torr trasa.

## Trafikinformation

- Pioneer har inget ansvar för noggrannheten för informationen som överförs.

- Pioneer ansvarar inte för ändringar i de informationstjänster som erbjuds av radiostationer eller av närstående företag, t.ex. annullering av tjänster eller ändring till avgiftsbelagda tjänster. Dessutom accepterar vi inte retur av produkten av denna anledning.

## Varningsfunktion för säkerhetskameror

- I vissa länder är det förbjudet att använda system som ger förare förvarning om säkerhetskameror (vilket inkluderar hastighetskameror och andra typer av kameror avsedda för trafikledning). Därför rekommenderar Pioneer starkt att du kontrollerar:
- den lokala lagstiftningen och använder varningsfunktionen för säkerhetskameror endast om detta är tillåtet.
  - när du reser utomlands, vänligen kontrollera i förväg att "hastighetsvarningssystemet" i de länder du kör i är tillåtet.

## Indikering av hastighetsbegränsning

Hastighetsbegränsningen är baserad på kartdatabasen. Hastighetsbegränsningen i databasen kanske inte stämmer med den faktiska hastighetsbegränsningen på den aktuella vägen. Detta är inget definitivt värde. Var noga med att alltid följa den faktiska hastighetsbegränsningen.

## Fordonsutrustningsstatus

Genom att ansluta den extra fordonsbussadaptern kan du visa statusen för parkeringssensorfunktionen och klimatkontrollpanelen på navigeringsskärmen.

### ⚠ VIKTIGT

- När du har installerat fordonsbussadaptern ska du vara noga med att kontrollera funktionen.
- Funktionen för att visa information om hinderdetektering är avsedd att hjälpa förarens syn och kan inte identifiera alla faror eller hinder. Var noga med att utföra en visuell kontroll av förhållandena runt fordonet.
- För mer information om fordonsmodeller som är kompatibla med fordonsbussadaptrarna, se informationen på vår webbplats.
- Funktioner och bildskärmar varierar beroende på fordonsmodellen. För mer information om funktioner på olika modeller, se informationen på vår webbplats.

## Funktioner relaterade till iPhone och smartphonebaserade appar

Läs bruksanvisningen så att du kan använda produkten på ett säkert sätt. Kör alltid på ett säkert sätt och följ trafikreglerna. Använd inte någon funktion på denna produkt om den inte kan användas på ett säkert sätt som är lagligt där du befinner dig. Innan du

använder iPhone- och smartphone-baserade appar som kan styras från denna produkt, ska du läsa alla användarinstruktioner, försiktighetsmeddelanden och varningsmeddelanden som medföljer appen. När du använder navigeringsappar ska du hålla dig vaken och observera verkliga förhållanden först.

# Introduktion

## Licensavtal

**PIONEER AVIC-Z920DAB, AVIC-Z820DAB, AVIC-Z720DAB, AVIC-Z620BT, AVIC-Z7210DAB, AVIC-Z6210BT**

DETTA ÄR ETT JURIDISKT AVTAL MELLAN DIG, SOM SLUTANVÄNDARE, OCH PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). LÄS NOGA IGENOM BESTÄMMELSERNA OCH VILLKOREN I DETTA AVTAL INNAN DU ANVÄNDER PROGRAMVARAN SOM INSTALLERATS I PIONEER-PRODUKTERNA. GENOM ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN SOM INSTALLERATS I PIONEER-PRODUKTERNA GODKÄNNER DU OCH ACCEPTERAR ATT FÖLJA VILLKOREN I DETTA AVTAL. PROGRAMVARAN INKLUDERAR EN DATABAS LICENSIERAD AV TREDJEPARTS LEVERANTÖR(ER) ("LEVERANTÖRER") OCH DIN ANVÄNDNING AV DATABASEN TÄCKS AV LEVERANTÖRERNAS SEPARATA VILLKOR SOM BIFOGATS TILL DETTA AVTAL (se side 9). OM DU INTE GODKÄNNER SAMTLIGA DESSA VILLKOR, VAR GOD ÅTERSÄND PIONEER-PRODUKTERNA (INKLUSIVE PROGRAMVARA OCH ALLT SKRIFTLIGT MATERIAL) TILL DEN AUKTORISERADE PIONEER-ÅTERFÖRSÄLJARE DÄR DU KÖPTE DEM INOM FEM (5) DAGAR EFTER DET ATT PRODUKTERNA MOTTAGITS.

### 1 BEVILJANDE AV LICENS

Pioneer beviljar dig en icke-överförbar, icke-exklusiv licens att använda programvaran installerad på Pioneer-produkter ("Programvaran") och tillhörande dokumentation endast för ditt eget personliga bruk eller för internt bruk på ditt företag, endast på sådana Pioneer-produkter.

Du får inte kopiera, översätta, portera, ändra eller göra bearbetningar av Programvaran. Du får inte låna ut, hyra ut, avslöja, publicera, sälja, tilldela, leasa, underlicensiera, marknadsföra eller på annat sätt överlåta Programvaran eller använda den på ett sätt som inte uttryckligen godkänns genom detta avtal.

Du får inte härleda eller försöka härleda källkoden eller strukturen för hela eller någon del av Programvaran genom disassemblering, dekompilering eller på något annat sätt. Du får inte använda Programvaran för att driva en servicebyrå eller någon annan verksamhet som inkluderar databehandling för andra personer eller enheter.

Pioneer och dess licensgivare behåller all upphovsrätt, affärshemligheter, patent och andra äganderättigheter i Programvaran. Programvaran är upphovsrättsskyddad och får inte kopieras, även om den ändras eller kombineras med andra produkter. Du får inte ändra eller ta bort någon upphovsrättsinformation eller äganderättsinformation i eller på Programvaran.

Du kan överföra alla dina Licensrättigheter i Programvaran, tillhörande dokumentation och en kopia av detta Licensavtal till en annan part, under förutsättning att den parten läser och godkänner villkoren i detta Licensavtal.

## 2 ANSVARSFRISKRIVNING

Programvaran och tillhörande dokumentation tillhandahålles till dig "SOM DEN ÄR". PIONEER OCH DESS LICENSGIVARE (för syftet i bestämmelserna 2 och 3, ska Pioneer och dess licensgivare kollektivt benämnas "Pioneer") GER INGEN GARANTI OCH DU FÅR INGEN GARANTI, UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD, OCH ALLA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST SYFTE UTESLUTS UTTRYCKLIGEN. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG FRÅN GARANTIER, SÅ OVANSTÄENDE UNDANTAG KANSKE INTE GÄLLER DIG. Programvaran är komplex och kan innehålla vissa avvikelser, defekter eller fel. Pioneer garanterar inte att Programvaran kommer att uppfylla dina krav eller förväntningar, att Programvarans funktion kommer att vara felfri eller oavbruten, eller att alla avvikelser kan eller kommer att rättas till. Vidare lämnar Pioneer inte några utfästelser eller garantier beträffande användningen eller resultatet av användningen av Programvaran avseende dess riktighet, tillförlitlighet eller på annat sätt.

## 3 ANSVARSBEGRÄNSNING

PIONEER ANSVARAR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGRA SKADOR, ANSPRÅK ELLER FÖRLUSTER SOM ÅSAMKATS DIG (INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING, ERSÄTTNINGSKRAV, TILLFÄLLIGA, INDIREKTA, SPECIELLA, RESULTERANDE ELLER EXEMPELSKADESTÅND, FÖRLUST AV FÖRTJÄNST, FÖRSÄLJNINGSSINTÅKT ELLER FÖRSÄLJNINGSTILLFÄLLE, UTGIFTER INVESTERINGAR ELLER ÅTAGANDEN I NÅGON SOM HELST AFFÄRSVERKSAMHET, FÖRLUST AV GOODWILL, ELLER SKADOR) SOM ORSAKAS GENOM ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN, ÄVEN OM PIONEER HAR INFORMERATS OM, VARIT MEDVETEN OM ELLER BORDE HA VARIT MEDVETEN OM SANNOLIKHETEN AV DYLIKA SKADOR. DENNA BEGRÄNSNING GÄLLER ALLA ORSAKER TILL TALAN I DET SAMMANLAGDA, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING KONTRAKTSBROTT, GARANTIBROTT, FÖRSUMMLIGHET, STRIKT ANSVAR, FELAKTIG BESKRIVNING OCH ANDRA SKADESTÅND. OM PIONEERS FRISKRIVNINGSKLAUSUL ELLER ANSVARSBEGRÄNSNING I DETTA AVTAL BEDÖMS ELLER ANSES AV VILKEN SOM HELST ANLEDNING VARA OGENOMFÖRBAR ELLER ICKE TILLÄMPBAR, GODKÄNNER DU ATT PIONEERS ANSVAR ICKE SKALL ÖVERSTIGA FEMTIO PROCENT (50 %) AV DET PRIS DU HAR BETALAT FÖR DEN HÄRI INGÅENDE PIONEER-PRODUKTEN.

Vissa länder tillåter inte uteslutning eller begränsning av tillfälliga eller följdskador, så ovanstående begränsning eller uteslutning gäller eventuellt inte dig. Denna friskrivningsklausul och ansvarsbegränsning skall inte tillämpas i den utsträckning att någon bestämmelse i denna garanti förbjuds av någon nationell lag eller lokal lag som inte kan föregripas.

## 4 FÖRSÄKRAN GÄLLANDE EXPORTLAGAR

Du samtycker till och försäkrar att varken Programvaran eller andra tekniska data som erhållits från Pioneer, eller direkta produkter av dessa, kommer att exporteras utanför det land eller distrikt ("Landet") som styrs av den myndighet som har jurisdiktion över er ("Myndigheten") förutom så som godkänts och som är tillåtet enligt lagarna och förordningarna från myndigheten. Om Programvaran har rättmätigt erhållits av dig utanför Landet, godkänner du att du inte kommer att återexportera Programvaran eller andra tekniska data som erhållits från Pioneer, och inte heller direkta produkter av dessa, utom i enlighet med lagar och förordningar från Myndigheten och lagar och

förordningar i den jurisdiktion där du har anskaffat Programvaran.

## 5 AVSLUTNING

Detta avtal gäller tills det avslutas. Du kan avsluta det när som helst genom att förstöra programvaran. Avtalet kommer också att avslutas om du inte uppfyller alla villkor i detta avtal. Du godkänner att förstöra programvaran vid ett sådant avslutande.

## 6 DIVERSE

Detta är hela avtalet mellan Pioneer och dig beträffande detta ämne. Ingen förändring i detta avtal kommer att vara giltig om den inte godkänts skriftligen av Pioneer. Om någon bestämmelse i detta avtal förklaras ogiltigt eller inte kan verkställas skall de återstående bestämmelserna i detta avtal förbli i full kraft och effekt.

## LICENSVILLKOR FÖR SLUTANVÄNDARE

### LÄS NOGA IGENOM DETTA SLUTANVÄNDARAVTAL INNAN DU ANVÄNDER HERE-DATABASEN

#### • MEDDELANDE TILL ANVÄNDAREN

DETTA ÄR ETT LICENSAVTAL – OCH INTE ETT FÖRSÄLJNINGSAVTAL – MELLAN DIG OCH HERE B.V. FÖR DIN KOPIA AV HERES NAVIGERBARA KARTDATABAS, INKLUSIVE TILLHÖRANDE DATORPROGRAMVARA, MEDIA OCH FÖRKLARANDE SKRIFTLIG DOKUMENTATION SOM PUBLICERATS AV HERE (GEMENSAMT "DATABASEN"). GENOM ATT ANVÄNDA DATABASEN GODKÄNNER DU OCH ACCEPTERAR DU ALLA VILLKOR I DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE ("AVTAL"). OM DU INTE GODKÄNNER VILLKOREN I DETTA AVTAL SKA DU OMGÅENDE RETURNERA DATABASE, TILLSAMMANS MED ALLA ÖVRIGA MEDFÖLJANDE DELAR TILL DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR ÅTERBETALNING.

#### • ÄGANDERÄTT

Databasen och upphovsrättigheterna och immateriella eller närstående rättigheter däri ägs av HERE eller dess licensgivare. HERE och/eller din leverantör fortsätter äga det media som Databasen finns sparad på tills du har betalat alla skulder till HERE och/eller din leverantör enligt detta Avtal eller liknande avtal enligt vilka varorna levereras till dig.

#### • LICENSBEVILJANDE

HERE beviljar dig en icke-exklusiv licens att använda Databasen för dina personliga ändamål eller, om tillämpligt, för användning internt i ditt företag. Licensen innebär ingen rättighet att bevilja underlicenser.

#### • BEGRÄNSNINGAR AV ANVÄNDNINGEN

Databasen är begränsad till användning i det specifika system för vilket den skapades. Förutom i den utsträckning som uttryckligen tillåts av tvingande lagar (t.ex. nationella lagar baserade på det europeiska direktivet om programvara (91/250) och databasdirektivet (96/9)), får du inte extrahera eller återanvända väsentliga delar av innehållet i Databasen eller reproducera, kopiera, modifiera, anpassa, översätta, disassemblera, dekompilera eller baklängeskonstruera någon del av Databasen. Om du vill få information om interoperabilitet som det avses i (de nationella lagar baserade på) det europeiska direktivet om programvara ska du ge HERE rimlig möjlighet att tillhandahålla denna information med rimliga villkor, inklusive kostnader, som fastställs av HERE.

#### • ÖVERLÅTELSE AV LICENS

Du får inte överföra Databasen till tredje parter, förutom när den är installerad i det system för vilket den skapades eller när du inte behåller någon kopia av Databasen, och under förutsättning att förvärvaren samtycker till alla villkor i detta Avtal och bekräftar detta skriftligen till HERE. Uppsättningar med flera skivor får endast överlåtas eller säljas som en komplett uppsättning så som tillhandahållits av HERE och inte som delmängd därav.

#### • BEGRÄNSAD GARANTI

HERE garanterar att, med förbehåll för de varningar som anges nedan, under en period av 12 månader efter förvärvet av din kopia av Databasen, kommer den att fungera i huvudsak i enlighet med HEREs kriterier för noggrannhet och fullständighet gällande vid tidpunkten då du förvärvade Databasen; dessa kriterier kan erhållas från HERE på din begäran. Om Databasen inte fungerar i enlighet med denna begränsade garanti, kommer HERE att göra rimliga ansträngningar för att reparera eller ersätta din icke-överensstämmande kopia av Databasen. Om dessa ansträngningar inte leder till att Databasen fungerar i enlighet med de garantier som anges här, kommer du att ha möjlighet att antingen få en rimlig återbetalning av det pris du betalat för Databasen eller att häva detta Avtal. Detta ska vara HEREs hela ansvar och din enda kompensation mot HERE. Förutom vad som uttryckligen anges i detta avsnitt ger HERE inte några garantier eller några framställningar vad gäller användandet av resultatet av användningen av Databasen i fråga om korrekthet, precision, pålitlighet eller på annat sätt. HERE garanterar inte att Databasen är eller kommer att vara felfri.

Ingen muntlig eller skriftlig information eller råd från HERE, din leverantör eller någon annan person skall skapa en garanti eller på något sätt öka omfattningen av den begränsade garantin som beskrivs ovan. Den begränsade garanti som anges i detta Avtal påverkar inte och minskar inte de lagstadgade rättigheter som du kan ha under den lagliga garantin mot dolda fel.

Om du inte har förvärvat Databasen direkt från HERE, kan du ha lagstadgade rättigheter gentemot den person som du har förvärvat Databasen från, utöver de rättigheter som medges av HERE nedan enligt lagen i din jurisdiktion. Ovanstående garanti från HERE skall inte påverka sådana lagstadgade rättigheter och du kan hävda sådana rättigheter utöver garantirättigheterna som medges här.

#### • ANSVARSBEGRÄNSNING

I priset för Databasen ingår inte någon ersättning för övertagande av risken för följskador, indirekta eller obegränsade direkta skador som kan uppstå i samband med din användning av Databasen.

Följaktligen ska HERE inte ansvara för några följskador eller indirekta skador, inklusive, utan begränsning, förlust av intäkter, data eller användning som åsamkats dig eller någon tredje part som härrör från din användning av Databasen, oavsett om det är en talan gällande avtal eller skadestånd eller baserat på en garanti, även om HERE har blivit informerad om eventuella skador. Under alla omständigheter är HEREs ansvar för direkta skador begränsat till priset på din kopia av Databasen.

DEN BEGRÄNSADE GARANTIN OCH BEGRÄNSNING AV ANSVAR, SOM ANGES I DETTA AVTAL PÅVERKAR INTE DINA LAGSTIFTADE RÄTTIGHETER DÄR DU INFÖRSKAFFADE DATABASEN PÅ ANDRA SÄTT ÄN INOM RAMEN FÖR ETT FÖRETAG.

#### • VARNINGAR

Databasen kan innehålla felaktig eller ofullständig information på grund av tidens gång, förändrade omständigheter, använda källor och metoden för insamling av omfattande geografiska data, något som kan leda till felaktiga resultat. Databasen inkluderar inte och återspeglar inte information om - bland annat - grannsamverkan; brottsbekämpning; nödhjälp; byggarbete; avstängda vägar eller filer; fordons- eller hastighetsbegränsningar; vägens lutning eller klass, begränsningar avseende t.ex. höjd och vikt för broar; väg- eller trafikförhållanden; speciella evenemang; trafikstockningar eller restid.

#### • GÄLLANDE LAG

Detta avtal skall regleras av lagarna i den jurisdiktion där du bor vid tidpunkten för förvärvet av Databasen. Om du vid denna tidpunkt är bosatt utanför Europeiska unionen eller Schweiz, ska lagen i den jurisdiktion inom Europeiska unionen eller Schweiz där du förvärvade Databasen gälla. I alla andra fall, eller om den jurisdiktion där du förvärvade Databasen inte kan definieras, ska lagarna i Nederländerna tillämpas.

De domstolar som är behöriga på din bosättningsort vid den tidpunkt du förvärvade Databasen skall ha jurisdiktion över eventuella tvister som uppstår ur eller i samband med detta Avtal, utan att det påverkar HEREs rätt att väcka talan vid din nuvarande bosättningsort.

#### IVONA Software

Denna produkt innehåller programvara som utvecklats av IVONA Software Sp. z o.o. Vänligen följ villkoren i slutanvändaravtalet som föreskrivs av IVONA Software Sp. z o.o.

### ► Slutanvändaravtal 1.0

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE VILLKOR INNAN DU LADDAR NER, INSTALLERAR ELLER ANVÄNDER IVONAS PROGRAMVARA (SOM DEFINIERAS NEDAN) ELLER PRODUKTEN. VILLKOREN FÖR DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE (detta "Avtal") STYR DIN (ELLER I TILLÄMPLIGA FALL, DITT FÖRETAGS) ANVÄNDNING AV PROGRAMVARAN. IVONA SOFTWARE Sp. z o.o. ("IVONA") ÄR VILLIG ATT LICENSIERA PROGRAMVARAN TILL DIG (ELLER OM TILLÄMPLIGT, DITT FÖRETAG) ("DU", "DITT") ENDAST UNDER FÖRUTSÄTTNINGEN ATT DU ACCEPTERAR ALLA VILLKOR I DETTA AVTAL. GENOM ATT LADDA NER, INSTALLERA ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN, HAR DU INDIKERAT ATT DU HAR LÄST OCH FÖRSTÅTT AVTALET, SAMT ACCEPTERAT ALLA VILLKOR I DET. OM DU INTE ACCEPTERAR ALLA VILLKOR I DETTA AVTAL ÄR INTE IVONA VILLIG ATT LICENSIERA PROGRAMVARAN TILL DIG OCH DU MÅSTE AVSTÅ FRÅN ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN ÖVERHUVUDTAGET.

#### 1. Definitioner.

- 1.1. **"Associerade företag"** betyder med avseende på IVONA, en entitet som direkt eller indirekt styr, styrs av eller har gemensam styrning med IVONA.
- 1.2. **"Produkt"** betyder din personliga navigeringsenhet som innehåller, bäddar in eller använder programvaran.
- 1.3. **"Programvara"** betyder IVONAs programvara, endast i objektodsform som har införlivats eller kan införlivas i Produkten, tillsammans med eventuella och alla äkthetsintyg och tillhörande media, tryckt material och onlinedokumentation eller elektronisk dokumentation.
- 1.4. **"Tal"** betyder ljuddata som genererats genom användning av programvaran och/eller ljud som innehåller sådan utdata.
- 1.5. **"Uppdateringar"** betyder kollektivt alla buggfixar, förbättringar, nya offentliggöranden, nya versioner, ändringar, revideringar, uppdateringar och/eller uppgraderingar av Programvaran som görs tillgängliga för dig genom IVONA eller dess utsedda ombud.

**2. Beviljande av licens.** Under förutsättning att du uppfyller villkoren i detta avtal, beviljar IVONA dig en personlig, begränsad, icke-exklusiv, uppsägningsbar licens att installera, komma åt och använda Programvaran endast som den införlivats i Produkten. Detta Avtal tillåter inte att du använder programvaran på någon annan produkt eller en Produkt som du inte äger eller kontrollerar. Det är inte tillåtet att använda Programvaran på något sätt som inte uttryckligen godkänns genom detta Avtal. Det är tillåtet att använda Talet enbart med Produkten och inte för något annat ändamål.

**3. Tredjepartsprogram, material och tjänster.** Du bekräftar att Programvaran kan innehålla tredjepartsprogram som är föremål för separata licensvillkor. Du samtycker till att granska den informationsfil för tredjepartsprogram som medföljer Programvaran avseende de villkor som gäller för din användning av sådana tredjepartsprogram och samtycker till att följa alla sådana villkor. Produkten och/eller Programvaran kan ge tillgång till tredjepartstjänster och webbplatser (kollektivt och individuellt: "Tjänster"). Användning av Tjänsterna kan kräva tillgång till Internet och att du godkänner ytterligare villkor för tjänsterna.

Du förstår att genom att använda någon av Tjänsterna eller Produkten, kan du stöta på innehåll som kan anses stötande, oanständigt eller motbjudande, vars innehåll kan eller inte kan identifieras som innehållande explicit språk, och att resultaten av en sökning eller angivandet av en viss webbadress kan automatiskt och oavsiktligt generera länkar eller referenser till stötande material. Icke desto mindre samtycker du till att använda tjänsterna på egen risk och att varken IVONA eller dess utsedda ombud skall ha något ansvar gentemot dig för innehåll som kan visa sig vara kränkande, oanständigt eller stötande. Vissa Tjänster kan visa, innehålla eller göra tillgängligt innehåll, data, information, applikationer eller material från tredje part ("**Tredjepartsmaterial**") eller tillhandahålla länkar till vissa tredjepartswebbplatser. Genom att använda Tjänsterna, godkänner du att IVONA inte är ansvarigt för att undersöka eller utvärdera innehållet, exakthet, fullständighet, aktualitet, giltighet, upphovsrättsuppfyllelse, laglighet, anständighet, kvalitet eller någon annan aspekt av sådana Tredjepartsmaterial eller webbplatser. IVONA och dess utsedda ombud garanterar eller godkänner inte och antar inte och kommer inte att ha någon skadeståndsskyldighet gentemot dig eller någon annan person för eventuella Tjänster, Tredjepartsmaterial eller webbplatser, eller för annat material, produkter eller tjänster från tredjeparter. Tredjepartsmaterial och länkar till andra webbplatser tillhandahålls endast som en bekvämlighet för dig.

**4. Begränsningar.** Du kommer inte (a) överföra, underlicensiera, hyra ut, låna ut, distribuera, ladda upp till någon webbplats, vara värd för på något sätt, gör tillgänglig över ett nätverk där den kan användas av flera enheter samtidigt eller sälja Programvaran eller någon del av den eller möjliggöra för andra att göra det; (b) avslöja eller på annat sätt tillhandahålla någon del av Programvaran till någon tredje part; (c) använda Programvaran eller Talet för något annat än som en del av Produkten och enbart för personlig navigering; eller (d) använda Talet i någon form eller format som orsakar försämring av Talets uppspelningskvalitet jämfört med den ursprungliga versionen av Talet som genereras av programvaran. Du kommer inte använda Programvaran för några olagliga ändamål eller på ett sätt som: (i) kan anses sexuellt explicit, vulgärt, vanvördigt, kränkande eller obscen, nedsättande, årekränkande, religiöst och rasistiskt kränkande eller på annat sätt främja hat mot individer eller grupper, främja terrorism eller annan brottslig verksamhet; eller (ii) strider mot någon annans immateriella rättigheter eller rättigheter eller privatliv. Förutom vad som uttryckligen tillåts häri, kommer du inte distribuera Tal, på något sätt, inklusive, men inte begränsat till, i form av ljudfiler, som en del av program, material eller multimedieverk som skapats av eller för dig eller på annat sätt överföra, hyra ut, sälja, leasa eller låna Tal till någon tredje part. Du kommer inte att marknadsföra eller distribuera Programvaran tillsammans med någon programvara eller annat material

som är föremål för licenser eller begränsningar (t.ex. licenser för öppen källkod) som när de används tillsammans med Programvaran kan kräva att IVONA, dess utsedda ombud eller någon annan person eller enhet (1) avslöjar, licensierar, distribuerar eller på annat sätt gör hela eller någon del av Programvaran tillgänglig eller (2) gör Programvaran (eller eventuella immateriella rättigheter som ingår däri) tillgängliga utan kostnad.

**5. Baklängeskonstruktion.** I den maximala utsträckning det är tillåtet enligt tvingande bestämmelser i lag, kommer du inte att ändra, baklängeskonstruera, disassemblera eller dekompile Programvaran eller någon del därav eller på annat sätt försöka härleda eller bestämma källkoden eller logiken däri. Du kommer inte manipulera, ändra eller sätta ur spel och inte försöka manipulera, ändra eller sätta ur spel, några säkerhetsåtgärder som är inbyggda i Programvaran.

**6. Uppdateringar.** Alla Uppdateringar som levererats eller gjorts tillgängliga av IVONA eller dess utsedda ombud anses vara en del av Programvaran och användning av alla Uppdateringar kommer att styras av villkoren i detta Avtal om inte annat tillhandahålls av IVONA med avseende på sådana Uppdateringar.

**7. Immateriella rättigheter.** Programvaran skyddas av internationell immaterialrättslig lagstiftning och fördrag. Alla rättigheter förbehållna. Programvaran licensieras och säljs inte. IVONA och dess licensgivare behåller alla rättigheter, äganderätt och intresse i och för Programvaran (inklusive alla uppdateringar), tillsammans med alla immateriella rättigheter som ingår däri. Ingenting i detta Avtal skall tolkas som beviljande, underförstått, estoppel eller på annat sätt, till dig eller någon tredje part, någon ägarandel i Programvaran, och du kommer inte göra anspråk för dig eller någon tredje part på någon rättighet, äganderätt, intresse eller licens till immateriella rättigheter med undantag för den begränsade licens som uttryckligen har beviljats dig enligt detta Avtal. Ingen licens, rättighet eller intresse till IVONAs eller dess associerade företags logotyper, varumärken, servicemärken eller varunamn beviljas enligt detta avtal. Du kommer inte att ta bort några meddelanden eller markeringar om upphovsrätt, varumärke eller andra immateriella rättigheter som förekommer på Programvaran vid leverans.

**8. Återkoppling.** Du kan, från tid till annan, ge återkoppling till IVONA eller dess utsedda ombud i form av förslag eller synpunkter om programvaran ("Återkoppling"). Båda parter är överens om att all Återkoppling är och skall ges helt frivilligt. Återkoppling, även om den angetts som konfidentiell av dig, får inte, om det inte finns ett undertecknat, skriftligt avtal med IVONA, skapa en tystnadsplikt för IVONA eller dess utsedda ombud. Du samtycker till att du inte kommer att lämna någon Återkoppling som är föremål för licensvillkor som syftar till att kräva att någon produkt, teknologi, tjänst eller dokumentation från IVONA som innehåller eller härrör från en sådan Återkoppling eller någon intellektuell egendom från IVONA, ska licensieras ut eller på annat sätt delas med någon tredje part. Vidare, med undantag för vad som annars anges i en separat, efterföljande skriftlig överenskommelse mellan parterna kommer IVONA vara fri att använda, avslöja, reproducera, licensiera eller på annat sätt distribuera och utnyttja Återkopplingen till det som de finner lämpligt, helt utan förpliktelser eller begränsningar av något slag på grund av immateriella

rättigheter eller på annat sätt.

**9. Utsedda ombud.** Alla dina förfrågningar om licensförnyelser, uppgraderingar eller andra frågor som rör Programvaran eller detta Avtal skall riktas till IVONAs utsedda ombud om denne upphör att vara IVONAs utsedda ombud och/eller IVONA meddelar något annat. I sådana fall ska du ingå ett nytt avtal som kan behöva signeras om detta ämne, efter IVONAs eget gottfinnande, med IVONA eller nytt utsett ombud, som tillämpligt.

**10. Löptid och uppsägning.** Detta avtal träder i kraft på det datum du accepterar alla villkor häri. Om inget annat anges av IVONA skall detta Avtal automatiskt sluta att gälla om du bryter mot något villkor i detta Avtal. Alla dina rättigheter till Programvaran kan sägas upp av IVONA om Programvaran blir, eller enligt IVONAs åsikt kan bli, föremål för någon tredje parts anspråk eller handling som hävdar att Programvaran direkt strider mot upphovsrätt eller patent i USA eller europeiska unionen. Avtalet kan avslutas när som helst genom att förstöra Programvaran, tillsammans med alla kopior och delar i alla former; dock under förutsättning att ingen återbetalning av licensavgifter kommer att göras till dig om inte annat uttryckligen avtalas skriftligen av IVONA eller dess utsedda ombud. Vid upphörande eller uppsägning av detta Avtal godkänner du att förstöra Programvaran tillsammans med alla kopior och delar i någon form och den här mening och följande Avsnitt i detta Avtal kommer att finnas kvar: Avsnitt 4 (Begränsningar), 5 (Baklängeskonstruktion), 6 (Uppdateringar), 7 (Immateriella rättigheter), 8 (Återkoppling), 11 (Begränsad användning), 12 (Samtycke till användning av data), 13 (Ingen garanti), 14 (Ansvarsfriskrivning), 15 (Ansvarsbegränsning), 16 (Export), 17 (Gällande lag), 18 (Avtalsbestämmelsers ogiltighet), och 19 (Hela avtalet).

**11. Begränsad användning.** Programvaran är inte utformad eller avsedd för användning eller vidareförsäljning i farliga miljöer som kräver felsäker prestanda, såsom vid drift i kärnkraftsanläggningar, flygplansnavigering eller kommunikationssystem för flygledning, eller andra anordningar eller system där ett fel i programvaran skulle resultera i förutsebar risk för personskada eller dödsfall för operatören av enheten eller systemet, eller andra, och du kommer inte använda Programvaran i sådana miljöer.

**12. Samtycke till användning av data.** Du samtycker till att IVONA, dess associerade företag, och dess utsedda ombud kan samla in och använda teknisk och relaterad information som samlats in på något sätt som en del av supporttjänster för Programvaran. IVONA och dess associerade företag kan använda denna information för att förbättra sina produkter och/eller för att tillhandahålla skräddarsydda tjänster eller tekniker. IVONA och dess associerade företag kan lämna ut denna information till andra, men inte i en form som identifierar dig.

**13. Ingen garanti.** Varken IVONA eller något av dess associerade företag, utsedda ombud, licensgivare eller leverantörer garanterar att Programvaran uppfyller dina krav eller att användningen av Programvaran kommer att vara oavbruten eller felfri. PROGRAMVARAN TILLHANDAHÅLLS "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL".

IVONA OCH DESS ASSOCIERADE FÖRETAG, UTSEDDA OMBUD, LICENSGIVARE OCH LEVERANTÖRER GÖR INGA FRAMSTÄLLNINGAR, LÄMNAR INGA GARANTIER ELLER VILLKOR MED AVSEENDE PÅ PROGRAMVARAN OCH ALL SERVICE SOM TILLHANDAHÅLLS HÄR UNDER, OCH IVONA FRÅNSÄGER SIG UTTRYCKLIGEN PÅ UPPDRAG AV SIG SJÄLV OCH DESS ASSOCIERADE FÖRETAG, UTSEDDA OMBUD, LICENSGIVARE OCH LEVERANTÖRER, ALLA GARANTIER, UTTRYCKTA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTADGADE INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING ALLA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET, TITEL, INTRÄNG, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, NOGGRANNHET, ÖVERENSSTÄMMELSE MED BESKRIVNING OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. Du tar fullt ansvar för att göra säkerhetskopior av alla dina egna program, data och databaser som interagerar med programvaran.

**14. Ansvarsfriskrivning.** Varken IVONA ELLER NÅGOT AV DESS ASSOCIERADE FÖRETAG, UTSEDDA OMBUD, LICENSGIVARE ELLER LEVERANTÖRER ÄR ANSVARIGA FÖR OAVSIKTLIGA, FÖLJDSKADOR, INDIREKTA, SPECIELLA ELLER STRAFFBARA SKADOR AV NÅGOT SLAG, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DATA, FÖRLUST AV INTÄKTER, FÖRLUST AV AFFÄRER ELLER ANNAN EKONOMISK FÖRLUST SOM HÄRRÖR FRÅN ELLER I SAMBAND MED DEN LICENS SOM BEVILJATS HÄR ELLER ANVÄNDNINGEN AV PROGRAMVARAN, OAVSETT OM DET ÄR BASERAT I AVTAL, SKADA (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), STRIKT PRODUKTANSVAR ELLER NÅGON ANNAN TEORI, ÄVEN OM IVONA HAR INFORMERATS OM MÖJLIGHETEN TILL SÅDANA SKADOR OCH ÄVEN OM EN BEGRÄNSAD ÅTGÄRD SOM ANGES I DETTA AVTAL BEDÖMS HA MISSLYCKATS MED SITT HUVUDSAKLIGA SYFTE. Vissa länder, delstater eller provinser tillåter inte uteslutning eller begränsning av underförstådda garantier eller begränsning av vissa typer av skador så ovanstående begränsningar och undantag kan begränsas i deras tillämpning för dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, du kan ha andra rättigheter som kan variera beroende på lokala lagar. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.

**15. Ansvarsbegränsning.** I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAG, KOMMER IVONAS FULLSTÄNDIGA ANSVAR ENLIGT DETTA AVTAL ATT BEGRÄNSAS TILL ERSÄTTNING ELLER REPARATION AV PROGRAMVARAN.

**16. Export.** Programvaran eller Produkten kan vara föremål för exportlagar och förordningar. Du kommer att följa alla nationella och internationella exportlagar och förordningar som gäller för Programvaran eller Produkten.

**17. Gällande lag.** I den mån det är tillåtet enligt tillämplig lag, kommer detta avtal regleras av och tolkas i enlighet med lagarna i staten New York, USA, utan hänsyn till dess lagvalsregler. FN:s konvention om avtal för internationell försäljning av varor gäller inte. Alla tvister, meningsskiljaktigheter eller anspråk som uppstår från eller i samband med detta Avtal skall avgöras av domstolarna i New York County, New York, och varje part samtycker uttryckligen till den exklusiva personliga jurisdiktionen och platsen för sådana domstolar. I den utsträckning gällande lag förbjuder exklusiv jurisdiktion och mötesplats i New York County, New York för tvister enligt detta Avtal, kan jurisdiktion och mötesplats komma att vara hos vilken som domstol som

har kompetent auktoritet för att lösa sådana tvister.

**18. Avtalsbestämmelsers ogiltighet.** I händelse av att någon bestämmelse i detta Avtal skulle befinnas vara ogiltig, olaglig eller ogenomförbar skall giltighet, laglighet och genomförbarhet för de återstående bestämmelserna inte på något sätt påverkas eller försämrats.

**19. Hela avtalet.** Detta Avtal (tillsammans med alla tillämpliga inköpsorder som har godkänts av IVONA) anger hela avtalet mellan dig och IVONA med avseende på din användning av Programvaran (annat än i enlighet med en Utvärderingslicens), och ersätter alla tidigare muntliga avtal, uttalanden och framställningar, med avseende på ett sådant ämne, och kan endast ändras i en skrift som undertecknats av båda parter. Detta Avtal skall tillämpas endast i avsaknad av någon annan skriftlig överenskommelse som ingåtts av dig och IVONA med avseende på din användning av Programvaran som avses här.

## Om data för kartdatabasen

- Ändringar relaterade till vägar, gator/motorvägar, terräng, vägarbeten och annat före/ under utvecklingsperioden kanske inte återspeglas i denna databas. Dessa ändringar efter denna period återspeglas oundvikligen inte i denna databas.
- Oavsett befintliga och nybyggda saker, kan uppgifterna skilja sig från det faktiska förhållandet.
- För mer information om denna produkts karttäckning, se informationen på vår webbplats.
- Det är strängt förbjudet att återskapa och använda någon del av eller hela denna karta i någon form utan tillåtelse från upphovsrättsinnehavaren.
- Om de lokala trafikföreskrifterna eller villkoren avviker från dessa data, följ de lokala trafikförordningarna (t.ex. skyltar, indikeringar, etc.) och villkoren (såsom vägarbeten, väder etc.).
- De data om trafikförordningar som används i kartdatabasen gäller endast personbilar i standardstorlek. Observera att förordningar för stora fordon, motorcyklar och andra icke-standardfordon inte ingår i databasen.
- © 1987-2019 HERE. Alla rättigheter förbehållna.

here

# Att observera innan du använder systemet

## Vid problem

Om produkten inte fungerar som den ska, ska du kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter.

## Besök vår webbplats

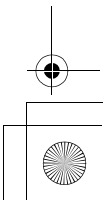
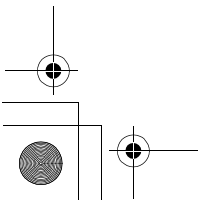
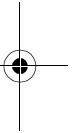
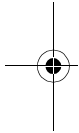
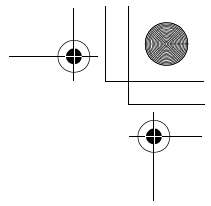
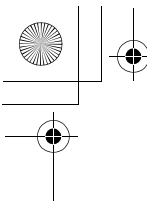
Besök oss på följande webbplats:

<http://www.pioneer-car.eu>

- Registrera din produkt. Vi sparar uppgifterna om ditt inköp för att hjälpa dig att referera till denna information i händelse av försäkringsanspråk t.ex. vid förlust eller stöld.
- Vi tillhandahåller den senaste informationen om PIONEER CORPORATION på vår webbplats.
- Pioneer tillhandahåller regelbundet programvaruuppdateringar för att ytterligare förbättra företagets produkter. Gå till supportsidan på Pioneers webbplats för information om alla tillgängliga programvaruuppdateringar.

## Om denna produkt

- Denna produkt fungerar inte som den ska utanför Europa. RDS-funktionen (Radio Data System) fungerar endast i områden med FM-stationer som sänder RDS-signaler. RDS-TMC-tjänsten kan även användas i områden där det finns en station som sänder RDS-TMC-signaler.
- Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.



## Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

## Manufacturer:

**Pioneer Corporation**  
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

## EU Representative's &amp; Importer:

**Pioneer Europe NV**  
Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer-car.eu>

[\*] AVIC-Z920DAB, AVIC-Z820DAB, AVIC-Z720DAB, AVIC-Z620BT, AVIC-Z7210DAB, AVIC-Z6210BT

## English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [\*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyypit [\*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [\*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [\*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [\*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Dansk:

Herved erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [\*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [\*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [\*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [\*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [\*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [\*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Čeština:

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [\*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Eesti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [\*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Magyar:

Pioneer igazolja, hogy a [\*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [\*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Lietuvių kalba:

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas [\*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Malti:

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [\*] huwa konformi maq-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita ta' UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta' Internet li għej: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [\*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Uplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Slovensčina:

Pioneer potvrdjuje, da je tip radijske opreme [\*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Română:

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [\*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Български:

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [\*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Polski:

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [\*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Norsk:

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [\*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [\*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Hrvatski:

Pioneer ovime izjavjuje da je radijska oprema tipa [\*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

## Türk:

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [\*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

**END USER LICENSE AGREEMENT FOR THE USE OF THE TRAVEL AND TRAFFIC INFORMATION SERVICES PROVIDED IN FINLAND AND SWEDEN.****1 SCOPE**

1.1 This End User License Agreement ("EULA") contains the terms and conditions regarding your use of the Services (as defined below in section 2.8) provided by the Service Provider (as defined below in section 2.7) in the Territory (as defined below in section 2.8) and material limitations to your rights in that regard. If you are acting as an agent or other representative of a company or another legal person, such as an officer or other employee acting for your employer, then "you" and "your" mean your principal, the entity or other legal person for whom you are acting.

1.2 This EULA has been made publicly available in the Service Provider Traffic web service on the Service Provider's official website (<http://www.mediamobilnordic.com/eula/>).

However, if you have not reviewed this EULA prior to opening the sales package of the Product (as defined below in section 2.5), you should read this printed version of the EULA carefully as it is a legal agreement between you and the Service Provider as if the Service Provider and you physically signed this EULA. If you would like to get an unofficial translation of this EULA from English to your respective local language in the Territory, please visit the above-mentioned website. By opening the sales package of the Product that you've purchased containing this EULA and thereafter commencing the use of the Services, you automatically accept and agree to be bound by the terms and conditions contained in this EULA. However, if you do not agree to all of the terms and conditions contained in this EULA, you may not use the Services.

**2 DEFINITIONS**

- 2.1 "Act" shall mean the applicable local consumer protection laws and regulations.
- 2.2 "Data" shall mean collectively the travel and traffic information and the related location data made available to you through the Services by the Service Provider.
- 2.3 "Intellectual Property Rights" shall mean all copyrights, trademarks, trade secrets, patents and other intellectual property rights recognized in any jurisdiction worldwide, including all applications and registrations with respect thereto.
- 2.4 "Manufacturer" shall mean the manufacturer of the Product and its affiliates.
- 2.5 "Product" shall mean the personal navigation device enabled to receive the Services manufactured, marketed, sold and distributed by the Manufacturer.

2.6 "Services" shall mean the provision of the Data to you by the Service Provider.

2.7 "Service Provider" shall mean Mediamobile Nordic Oy with the Finnish Corporate ID 2336420-2 and registered address Jämsänkatu 2, 00920 Helsinki, Finland.

2.8 "Territory" shall mean Finland and Sweden.

**3 LICENSE GRANT**

3.1 The Service Provider hereby grants to you a non-exclusive right to use the Services in the Territory for the life of the Product, or when the third party licenses, services and information required for providing the Services become unavailable on commercially reasonable terms, or until the Service Provider discontinues providing the Services in the form as they were provided when you purchased the Product, whichever is the shortest.

3.2 There are no implied Licenses granted under this EULA, and all rights save for those expressly granted to you above, shall remain with the Service Provider.

**4 INTELLECTUAL PROPERTY AND OTHER RIGHTS**

Title and all Intellectual Property Rights to or associated with the Services and/or the Data shall always be vested in the Service Provider, its licensors or other suppliers.

**5 WARRANTY DISCLAIMER**

5.1 The Service Provider shall provide the Services with due care and professional skill in the Territory until the expiry or termination of the license grant as agreed in section 3.1 above. For the avoidance of any doubt, the Service Provider's warranty provided hereunder shall cover only the Services expressly excluding the Product.

5.2 NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE SERVICES, DUE TO THEIR NATURE AND CONTENT, MIGHT NOT ALWAYS BE FREE FROM DEFECTS, COMPLETE, REAL-TIME OR AVAILABLE, AND THAT THEY ARE PROVIDED ON "AS IS" BASIS IN LIEU OF ALL OTHER SERVICE PROVIDER OBLIGATIONS ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY OBLIGATIONS IMPOSED ON THE SERVICE PROVIDER IN THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW, NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY THE MANUFACTURER, ITS DISTRIBUTORS AND/OR RESELLERS SHALL IN ANY WAY EXTEND THE SCOPE OF THIS WARRANTY.

5.3 IN CASE THE SERVICES HAVE NOT BEEN PERFORMED WITH DUE CARE AND PROFESSIONAL SKILL AS AGREED IN SECTION 5.1 ABOVE, YOUR SOLE REMEDY IS RE-PERFORMANCE OF THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING OTHER REMEDIES ARISING FROM THE ACT OR OTHER APPLICABLE STATUTORY LAWS, TRADE USAGE, GENERAL PRINCIPLES OR OTHER SOURCES OF LAW, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY REMEDIES AVAILABLE TO YOU UNDER THE ABOVE-REFERRED SOURCES OF LAW.

**6 LIMITATION OF LIABILITY**

6.1 FOR THE AVOIDANCE OF ANY DOUBT YOU HAVE A RIGHT TO CLAIM DAMAGES FROM THE SERVICE PROVIDER ONLY IN SITUATIONS IN WHICH SUCH RIGHT CANNOT BE EXCLUDED BASED ON SECTION 5.3.

6.2 EXCLUDING THE SITUATIONS IN WHICH LIABILITY FOR (A) INDIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT DAMAGES; AND (B) DIRECT DAMAGES CANNOT BE LIMITED BASED ON THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE SERVICE PROVIDER SHALL NOT BE LIABLE FOR DIRECT DAMAGES TO THE EXTENT THEY EXCEED THE FEES, WHICH YOU HAVE ACTUALLY PAID FOR THE SERVICES EXPRESSLY EXCLUDING THE PRICE OF THE PRODUCT.

6.3 TO THE EXTENT PERMITTED BY THE MANDATORY PROVISIONS IN THE ACT AND OTHER APPLICABLE LOCAL LAWS, THE LIMITATION PERIOD FOR YOUR CLAIMS FOR DAMAGES SHALL BE TWO (2) YEARS FROM THE POINT IN TIME WHEN THE CLAIM AROSE AND YOU BECAME AWARE THEREOF, REGARDLESS OF YOUR KNOWLEDGE. THE LIMITATION PERIOD SHALL ALWAYS BE THREE (3) YEARS FROM THE DAMAGING EVENT.

6.4 WITH THE EXCEPTION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY UNDER THE APPLICABLE LOCAL PRODUCT LIABILITY LAWS, THE ABOVE LIMITATIONS SHALL APPLY TO ALL CLAIMS FOR DAMAGES, IRRESPECTIVE OF THEIR LEGAL BASIS.

**7 GENERAL TERMS**

This EULA constitutes the entire agreement and understanding by and between you and the Service Provider. This EULA supersedes any prior and contemporaneous proposals, purchase orders, advertisements, and all other communications in relation to the subject matter of this EULA, whether oral or written. Any additions or modifications hereto must be made in writing and signed by a duly authorized Service Provider representative. This also applies to any waiver of this requirement of written form. For the avoidance of any doubt, the Manufacturer and their distributors do not have a permission to modify this EULA on behalf of the Service Provider.

7.2 If for any reason a court finds any provision of this EULA, or any portion thereof, to be unenforceable, that provision of this EULA will be enforced to the maximum extent permissible so as to affect the intent of the parties, and the remainder of this EULA will continue in full force and effect.

7.3 Subject to section 6.3 above, a failure of a party to insist upon the performance of one or more of the terms of this EULA will not be deemed to be a waiver of its right to enforce such term, or of any rights or remedies that party may have under this EULA.

7.4 This EULA shall be governed in all respects by the laws of the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), this EULA shall be governed in all respects by the laws of the country in the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, done at Vienna April 11, 1980, is excluded.

All disputes arising under this EULA shall be brought in the public court in the country within the European Economic Area (EEA) in which you are domiciled. If you are domiciled outside the European Economic Area (EEA), the forum for all disputes shall be the public court in the country within the European Economic Area (EEA) from which you purchased the license to use the Services.

Dan sk

Da (No) 3

# Indhold

Tak, fordi du har købt dette Pioneer-produkt.  
Læs denne vejledning, så du ved, hvordan du skal betjene din model. Når du har læst vejledningen, bør du opbevare dette dokument på et sikkert sted til fremtidig brug.

## ■ Forsigtig ..... 4

|  |   |
|--|---|
| Konventioner anvendt i denne vejledning.....                       | 5 |
| Betegnelser anvendt i denne vejledning.....                        | 5 |
| Vigtig sikkerhedsinformation.....                                  | 5 |
| Sikker kørsel.....   | 6 |
| Ved brug af et display forbundet til V OUT.....                    | 6 |
| Undgå afladning af batteri.....                                    | 6 |
| Bakkamera.....   | 6 |
| Håndtering af SD-kortstikket.....                                  | 6 |
| Håndtering af USB-stikket.....                                     | 7 |
| Beskyttelse af LCD-panelet og skærmen.....                         | 7 |
| Forsigtighedsregler for den aftagelige frontplade.....             | 7 |
| Trafikinformation.....   | 7 |
| Advarselsfunktion for sikkerhedskameraer.....                      | 7 |
| Visning af fartbegrænsning.....                                    | 7 |
| Udstyrsstatus for køretøjet.....                                   | 7 |
| Funktioner knyttet til iPhone-apps og smartphonebaserede apps..... | 7 |

## ■ Introduktion ..... 8

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Licensaftale.....                 | 8  |
| Om dataene til kortdatabasen..... | 13 |

## ■ Bemærkninger før brug af systemet ..... 14

|                              |    |
|------------------------------|----|
| I tilfælde af problemer..... | 14 |
| Besøg vores websted.....     | 14 |
| Om dette produkt.....        | 14 |

4 Da (No)

# Forsigtig

Visse lande og statslige love kan forbyde eller begrænse placeringen og brugen af dette produkt i dit køretøj. Overhold venligst alle gældende love og bestemmelser om anvendelse, installation og betjening af dette produkt.



Enheden må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Brugte elektroniske produkter skal bortskaffes korrekt i overensstemmelse med loven via separate indsamlingssystemer, der sørger for korrekt behandling, indsamling og genanvendelse.

Private husholdninger i EU's medlemsstater samt Schweiz og Norge kan uden beregning returnere deres brugte elektroniske produkter på anviste indsamlingssteder eller hos en forhandler (hvis du køber et nyt tilsvarende produkt).  
Vedrørende lande, der ikke er nævnt ovenfor, bedes du kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.  
Det vil sikre, at det bortskaffede produkt får den korrekte behandling, genindvinding og genbrug, så eventuelle negative virkninger på miljø og sundhed kan undgås.

## FORSIGTIG

Dette produkt er et klasse 1-laserprodukt, der er klassificeret i henhold til standarden IEC 60825-1:2014 vedrørende Laserproduktets sikkerhed, og det indeholder et klasse 1M-lasermodul. Af hensyn til den fortsatte sikkerhed bedes du undlade at fjerne afdækninger eller forsøge at få adgang til produktets indvendige dele. Kontakt kvalificeret personale i forbindelse med enhver form for servicearbejde.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION—CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**



**BEVÆGELIGE DELE.  
HOLD KROPSDELE VÆK FRA BEVÆGELIGE DELE.**

## ▲ ADVARSEL

Huller og åbninger i kabinettet er beregnet til ventilation for at sikre, at produktet fungerer pålideligt, og for at beskytte det mod overophedning. For at forhindre brandfare må åbningerne aldrig blokeres eller tildækkes (f.eks. med papir, tæpper eller tøj).

**⚠ FORSIGTIG**

Dette produkt er evalueret under moderate og tropiske klimaforhold i henhold til IEC-standard 60065 Audioapparater, videoapparater og lignende elektroniske apparater - Sikkerhedskrav.

**Konventioner anvendt i denne vejledning**

Modelikoner, som vises i denne vejledning, angiver, at beskrivelsen er beregnet for de modeller, der angives med ikonerne.

Hvis følgende ikon vises, gælder beskrivelsen for eksempel kun den viste model.

F.eks.:

Z000DAB

**Betegnelser anvendt i denne vejledning****"Bagdisplay"**

I denne vejledning vil alle ekstra displays, som er tilgængelige i handelen, og som kan tilsluttes dette produkt, benævnes som "Bagdisplayet".

**"Videobillede"**

"Videobillede" angiver i denne vejledning levende billeder og DVD-videoer, video-CD'er, ROM-videoer, DivX® og alt udstyr, der er tilsluttet til dette produkt, f.eks. generelt AV-udstyr.

**"SD-hukommelseskort"**

Z920DAB Z820DAB

SD-hukommelseskort og SDXC-hukommelseskort benævnes samlet "SD-hukommelseskort".

**Vigtig sikkerhedsinformation****⚠ ADVARSEL**

- Prøv ikke at installere eller reparere dette produkt selv. Hvis personer uden uddannelse og erfaring med elektronisk udstyr og biltilbehør installerer eller servicerer dette produkt, kan der opstå farer, og du kan risikere elektrisk stød, skader eller andre farer.
- Dette produkt må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektrisk stød. Kontakt med væsker kan også forårsage skade på produktet, røg eller overophedning.
- Hvis der skulle komme væske eller fremmedlegemer ind i produktet, skal du parkere køretøjet på et sikkert sted, slå tændingskontakten fra (ACC OFF) med det samme og kontakte din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted. Brug ikke produktet i denne tilstand, da det kan forårsage brand, elektrisk stød eller andre fejl.

- Hvis du bemærker røg, en mærkelig lyd eller lugt fra dette produkt, eller LCD-skærmens billede ser forkert ud, skal du slukke for strømmen med det samme og kontakte din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted. Hvis produktet bruges i denne tilstand, kan det resultere i permanente skader på systemet.
- Lad være med at skille dette produkt ad eller ændre det, da der er højspændingskomponenter indeni, som kan give elektrisk stød. Kontakt din forhandler eller det nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted i forbindelse med eftersyn, justeringer eller reparationer af de indvendige dele.

**⚠ FORSIGTIG**

Når en rute er beregnet, indstilles ruten og stemmevejledningen for ruten automatisk. Information om færdselsregler, der afhænger af ugedagen eller klokkeslættet, tages kun i betragtning for det tidspunkt, hvor ruten blev beregnet. Enrettede gader og lukkede veje tages måske ikke i betragtning. Hvis en gade for eksempel kun er åben om morgenen, men du ankommer senere, ville det være i strid med færdselsreglerne, og derfor kan du ikke køre ad den indstillede rute. De faktiske vejskilte på ruten skal følges under kørslen. Systemet kend måske heller ikke bestemte færdselsregler.

For du bruger dette produkt, bedes du læse og fuldt forstå følgende sikkerhedsinformation:

- Navigationsfunktionerne i dette produkt (og bakkameraet, hvis dette er tilkøbt) er udelukkende beregnet som en hjælp til dig i forbindelse med din brug af køretøjet. Det er ikke en erstatning for din opmærksomhed, dømmekraft eller forsigtighed under kørslen.
- Betjen ikke dette produkt, eventuelle programmer eller bakkameraet (ekstraudstyr, hvis dette er købt), da det vil aflede din opmærksomhed og forhindre sikker kørsel. Overhold og følg altid alle færdselsregler. Hvis du oplever problemer med betjening af dette produkt, skal du parkere køretøjet på et sikkert sted og trække parkeringsbremsen, inden du udfører de nødvendige justeringer.
- Brug aldrig produktet til at finde vej til hospitaler, politistationer eller lignende steder i en nødsituation. Hold op med at bruge funktioner, der vedrører håndfri opkald, og ring til det relevante nødopkaldsnummer.
- Den rute- og vejledningsinformation, som vises af dette udstyr, er kun vejledende. Det afspejler måske ikke de seneste tilladte ruter, vejforhold, enrettede gader, lukkede gader eller begrænsninger for trafikken.
- Begrænsninger for og råd om trafikken skal altid gå forud for vejledningen fra dette produkt. Overhold altid de aktuelle færdselsbegrænsninger, også hvis de er i strid med rådene fra dette produkt.
- Manglende indstilling af korrekt information om den lokale tid kan resultere i, at produktet giver forkerte ruter og vejledninger.
- Indstil aldrig lydstyrken for dette produkt så højt, at du ikke kan høre trafik og udrykningskøretøjer udenfor.
- Af hensyn til sikkerheden er bestemte funktioner deaktiveret, medmindre køretøjet er stoppet, og parkeringsbremsen er aktiveret.
- Dataene, der er kodet i den indbyggede hukommelse, er udbyderens ejendom, og udbyderen er ansvarlig for sådant indhold.
- Hav denne vejledning inden for rækkevidde som reference i forbindelse med betjening og sikkerhedsinformation.

Dansk

- Vær meget opmærksom på alle advarsler i denne vejledning, og følg instruktionerne nøje.  
Manglende overholdelse af de advarsler og forsigtighedsangivelser, som er beskrevet i denne vejledning og på selve produktet, og/eller undladelse af at bruge dette produkt korrekt kan resultere i alvorlig personskade eller død.
- Produktet må ikke installeres, så det kan (i) blokere førerens udsyn, (ii) forringe ydelsen af køretøjets systemer eller sikkerhedsfunktioner, herunder airbags eller knapper til katastrofeblink knapper eller (iii) nedsætte førerens evne til at køre sikkert.
- Husk altid at have sikkerhedsselen spændt, mens du kører. Hvis du skulle blive involveret i en ulykke, kan dine skader blive betydeligt mere alvorlige, hvis sikkerhedsselen ikke er korrekt spændt.
- Brug aldrig høretelefoner under kørsel.

## Sikker kørsel

Visse funktioner (for eksempel visning af videobillede og visse betjening af taster på berøringspanelet), som tilbydes af dette produkt, kan være farlige (og muligvis resultere i alvorlig personskade eller død) eller ulovlige, hvis de bruges under kørsel. For at forhindre, at sådanne funktioner bruges, mens køretøjet er i bevægelse, er der et låsesystem, der registrerer, hvornår håndbremsen er aktiveret, og hvornår køretøjet er i bevægelse. Hvis du forsøger at bruge funktionerne, der er beskrevet ovenfor, under kørsel, deaktiveres de, indtil du standser køretøjet på et sikkert sted.

### ⚠ ADVARSEL

- **DEN LYSEGRØNNE LEDNING VED STRØMSTIKKET ER DESIGNET TIL AT REGISTRERE PARKERINGSSTATUS OG SKAL VÆRE SLUTTET TIL HÅNDBREMSEKONTAKTEN PÅ STRØMFORSYNINGSSIDEN. FORKERT TILSLUTNING ELLER BRUG AF DENNE LEDNING KAN VÆRE I STRID MED GÆLDENDE LOVGIVNING OG RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER SKADER.**
- **Formålet med håndbremsens låsesystem er at øge din sikkerhed, og derfor må du ikke foretage indgreb i det eller deaktivere det. Indgreb i eller deaktivering af håndbremsens låsesystem kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.**
- **For at undgå risiko for personskader og skader samt mulig overtrædelse af gældende love må dette produkt ikke anvendes med et videobillede, som er synligt for føreren.**
- I nogle lande kan visning af videobilleder på en skærm inden i et køretøj, som kun kan ses af andre end føreren, også være ulovligt. Hvis sådanne bestemmelser er gældende, skal de overholdes.
- Hvis håndbremsen aktiveres for at kunne vise videobilleder eller aktivere andre funktioner i dette produkt, skal køretøjet parkeres et sikkert sted, og bremsepedalen skal trædes ned, før håndbremsen slippes igen, hvis køretøjet er parkeret på en bakke eller på anden måde kan bevæge sig, når håndbremsen slippes.

Hvis du prøver at se videobilledet under kørsel, vises advarslen "**Visning af videokilde til forsæde under kørsel er strengt forbudt.**" på skærmen. For at vise videobilleder på dette display skal du stoppe køretøjet på et sikkert sted og aktivere håndbremsen. Hold bremsepedalen trådt ned, før du slipper håndbremsen.

6 Da (No)

## Ved brug af et display forbundet til V OUT

Video-udgangsstikket (**V OUT**) er beregnet til tilslutning af en skærm, hvor passagerer på bagsæderne kan se videobilleder.

### ⚠ ADVARSEL

Bagdisplet må ALDRIG monteres på et sted, hvor føreren kan se videobilleder under kørsel.

## Undgå afladning af batteri

Hold køretøjets motor i gang under brug af dette produkt. Brug af dette produkt uden kørende motor kan tømme batteriet.

### ⚠ ADVARSEL

Du må ikke installere dette produkt i et køretøj, der ikke har en tilgængelig ACC-ledning eller -kredsløb.

## Bakkamera

Med et valgfri bakkamera (ekstraudstyr) kan du bruge dette produkt som hjælp til at holde øje med en trailer eller ved bakning ind på en svært tilgængelig parkeringsplads.

### ⚠ ADVARSEL

- SKÆRMBILLEDET KAN VISE OMVENDT.
- BRUG KUN INDGANGEN TIL ET BAKKAMERA MED SPEJLVENDT BILLEDE. ANDEN ANVENDELSE KAN RESULTERE I PERSONSKADE ELLER SKADE.

### ⚠ FORSIGTIG

- Af sikkerhedsgrunde er bakkameraets funktioner ikke tilgængelige, for produktet er helt færdigt med sin opstart.
- Bakkameravisningen har til formål at bruge dette produkt som hjælp til at holde øje med trailere, eller når du bakker. Brug ikke denne funktion til underholdningsformål.

## Håndtering af SD-kortstikket

Z920DAB Z820DAB

### ⚠ FORSIGTIG

- Hold SD-hukommelseskortet uden for små børns rækkevidde for at undgå, at de sluger det ved et uheld.
- For at forhindre tab af data og beskadigelse af lagerenheden må du aldrig fjerne det fra produktet, mens der bliver overført data.
- Hvis data i lagerenheden skulle gå tabt eller blive ødelagt, er det normalt ikke muligt at gendanne dataene. Pioneer påtager sig intet ansvar for skader, omkostninger eller udgifter i forbindelse med mistede eller ødelagte data.

- SD-hukommelseskort må aldrig sættes i eller tages ud under kørsel.

## Håndtering af USB-stikket

### ⚠ FORSIGTIG

- For at forhindre tab af data og beskadigelse af lagerenheden må du aldrig fjerne det fra produktet, mens der bliver overført data.
- Pioneer kan ikke garantere kompatibilitet med alle USB-lagerenheder og påtager sig ikke ansvar for tab af data på medieafspillere, iPhone, smartphone eller andre enheder i forbindelse med brug af dette produkt.

## Beskyttelse af LCD-panelet og skærmen

- Udsæt ikke LCD-skærmen for direkte sollys, når produktet ikke er i brug. Det kan give funktionsfejl i LCD-skærmen på grund af høje temperaturer.
- Ved brug af en mobiltelefon skal mobilens antenne holdes væk fra LCD-skærmen for at forhindre forstyrrelser i videobilledet i form af pletter, farvede striber osv.
- For at beskytte LCD-skærmen mod skader bør du kun røre ved paneltasterne med fingeren og gøre det forsigtigt.

## Forsigtighedsregler for den aftagelige frontplade

Z720DAB Z620BT Z7210DAB Z6210BT

### ⚠ FORSIGTIG

- Fjern eller monter kun den aftagelige frontplade, efter at tændingskontakten er drejet (ACC OFF).
- Grib aldrig stramt om knapperne, og brug ikke unødigt magt ved fjernelse eller montering.
- Lad ikke den aftagelige frontplade ligge på steder, hvor den kan blive udsat for høje temperaturer eller høj fugtighed, for eksempel:
  - Steder tæt på radiator, ventilator eller klimaanlæg.
  - Steder, som udsættes for direkte sollys, for eksempel oven på instrumentbrættet eller på baghylden.
  - Steder, der kan være udsat for regn, for eksempel i nærheden af døren eller på køretøjets gulv.
- Når du forlader køretøjet, skal du fjerne den aftagelige frontplade fra produktet og tage den med dig.
- Når du har fjernet den aftagelige frontplade, skal du opbevare den på et sikkert sted, så den ikke ridses eller beskadiges.
- Opbevar den aftagelige frontplade utilgængeligt for små børn for at forhindre, at de putter den i munden.
- Udsæt ikke den aftagelige frontplade for kraftige stød, og skil den ikke ad.
- Pas på ikke at røre ved terminaltilslutningerne på den aftagelige frontplade eller på dette produkt. Det kan føre til fejl i forbindelsen. Hvis terminaler er snavsede, skal du aftørre dem med en ren, tør klud.

## Trafikinformation

- Pioneer påtager sig intet ansvar for nøjagtigheden af de oplysninger, der transmitteres.

- Pioneer påtager sig intet ansvar for ændringer af informationstjenester, der udbydes af sendestationer, eller tilknyttede virksomheder, for eksempel ophør af tjenester eller ændring til betalingstjenester. Vi accepterer heller ikke returnering af produktet af denne grund.

## Advarselsfunktion for sikkerhedskameraer

- I nogle lande er det forbudt at bruge systemer, der giver bilister forhåndsadvarsel om sikkerhedskameraer (herunder hastighedskameraer og andre kameraer beregnet til færdselskontrol). Derfor anbefaler Pioneer kraftigt, at du kontrollerer følgende:
- Brug kun advarselsfunktionen for sikkerhedskameraer, hvis den er tilladt i den lokale lovgivning.
  - Ved rejse i udlandet bør du på forhånd kontrollere, om "hastighedsadvarselssystemet" er tilladt i de lande, hvor du kører.

## Visning af fartbegrænsning

Fartbegrænsningerne er baseret på kortdatabasen. Fartgrænserne i databasen svarer måske ikke til den faktiske fartbegrænsning på en given vej. Dette er ikke en permanent og nøje bestemt værdi. Sørg for at køre i overensstemmelse med den faktiske fartbegrænsning.

## Udstyrsstatus for køretøjet

Ved tilslutning af busadapteren til køretøj (ekstraudstyr) kan du få vist driftsstatus for køretøjets parkeringssensorfunktion og klimakontrolpanel på navigationsskærmen.

### ⚠ FORSIGTIG

- Efter installation af busadapteren til køretøj skal du kontrollere følgende.
- Funktionen til visning af information om registrering af forhindringer er beregnet til at støtte førerens egne iagttagelser og registrerer alle farer eller forhindringer. Sørg for at kontrollere forholdene omkring køretøjet visuelt.
- Du kan finde yderligere oplysninger om køretøjsmodeller, som er kompatible med busadapteren til køretøj på vores websted.
- Funktioner og skærbilleder varierer afhængigt af køretøjsmodellen. Du kan finde oplysninger om de funktioner, der er tilgængelige for modellen, på vores websted.

## Funktioner knyttet til iPhone-apps og smartphonebaserede apps

Se Betjeningsvejledningen vedrørende sikker betjening af dette produkt. Overhold altid og følg altid alle love for færdsel og kørsel. Brug ikke en funktion i dette produkt, hvis den ikke kan betjenes sikkert og lovligt, hvor du sidder, mens du kører. Før du betjener

Dansk

iPhone- og smartphone-baserede apps, som er tilgængelige fra dette produkt, skal du gennemgå alle brugsvejledninger, forsigtighedsregler og advarselsmeddelelser, som findes i appen. Når du bruger navigations-apps, skal du fortsat være opmærksom og lægge mærke til de virkelige forhold først.

# Introduktion

## Licensaftale

**PIONEER AVIC-Z920DAB, AVIC-Z820DAB, AVIC-Z720DAB, AVIC-Z620BT, AVIC-Z7210DAB, AVIC-Z6210BT**

DETTE ER EN JURIDISK AFTALE MELLEM DIG, SLUTBRUGEREN, OG PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). LÆS VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I DENNE AFTALE OMHYGGELIGT, FØR DU BRUGER SOFTWAREN, DER ER INSTALLERET PÅ PIONEER-PRODUKTERNE. VED AT BRUGE SOFTWAREN, DER ER INSTALLERET I PIONEER-PRODUKTERNE, ACCEPTERER DU AT VÆRE BUNDET AF VILKÅRENE I DENNE AFTALE. SOFTWAREN INDEHOLDER EN DATABASE LICENSERET AF TREDJEPARTSLEVERANDØR(ER) ("LEVERANDØRER"), OG DIN BRUG AF DATABASEN ER DÆKKET AF LEVERANDØRERNES SÆRSKILTE VILKÅR, SOM ER VEDLAGT DENNE AFTALE (se side 9). HVIS DU IKKE ACCEPTERER ALLE DISSE VILKÅR, BEDES DU RETURNERE PIONEER-PRODUKTERNE (INKLUSIVE SOFTWARE OG EVENTUELT SKRIFTLIGT MATERIALE), INDEN FOR FEM (5) DAGE EFTER MODTAGELSEN AF PRODUKTERNE, TIL DEN AUTORISEREDE PIONEER-FORHANDLER, HVORFRA DU KØBTE DEM.

### 1 TILDELING AF LICENS

Pioneer tildeler dig en ikke-overdragelig, ikke-eksklusiv licens til at bruge Softwaren, der er installeret på Pioneer-produkterne ("Softwaren") og relateret dokumentation udelukkende til din egen personlige brug eller til intern brug af din virksomhed, og kun på sådanne Pioneer-produkter.

Du må ikke kopiere, oversætte, portere, modificere eller fremstille afledte værker af Softwaren. Du må ikke udlåne, udleje, offentliggøre, publicere, sælge, overdrage, lease, underlicensere, markedsføre eller på anden måde overføre Softwaren eller bruge den på en måde, som ikke udtrykkeligt er godkendt af denne aftale.

Du må ikke udlede eller forsøge at udlede kildekoden eller strukturen for Softwaren eller en del af denne gennem deassemblering, dekompilering eller på anden måde. Du må ikke bruge Softwaren til at drive et servicebureau eller til andre formål, der omfatter behandling af data for andre personer eller juridiske personer.

Pioneer og Pioneers licensgiver(e) vil beholde al ophavsret, forretningshemmeligheder, patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder i Softwaren. Softwaren er ophavsretligt beskyttet og må ikke kopieres, heller ikke ved at modificere eller kombinere den med andre produkter. Du må ikke ændre eller fjerne beskrivelser af ophavsret eller ejendomsret, som er indeholdt i eller på Softwaren.

Du må overføre alle dine licensrettigheder til Softwaren, den tilhørende dokumentation og et eksemplar af denne licensaftale til en anden part, forudsat at den pågældende part læser og accepterer vilkårene og betingelserne i denne Licensaftale.

## 2 FRASKRIVELSE AF GARANTI

Softwaren og relateret dokumentation leveres til dig "SOM DEN ER OG FOREFINDES". PIONEER OG DENNES LICENSGIVER(E) (i forbindelse med bestemmelse 2 og 3, benævnes Pioneer og dets licensgiver(e) som "Pioneer") AFGIVER, OG DU MODTAGER, INGEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, OG ALLE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL UDELUKKES UDTRYKkelig. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE AF UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, SÅ OVENNÆVNTE FRASKRIVELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG. Softwaren er kompleks og kan indeholde afvigelser, defekter eller fejl. Pioneer garanterer ikke, at Softwaren vil opfylde dine behov eller forventninger, at funktionen af Softwaren vil være fejlfri eller uden afbrydelser, eller at afvigelser kan eller vil blive rettet. Desuden fremsætter Pioneer ingen påstande eller garantierklæringer om brugen eller resultater af brugen af denne software med hensyn til nøjagtighed, pålidelighed eller på anden måde.

## 3 ANSVARSBEGRÆNSNING

PIONEER VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIG FOR SKADER, KRAV FRA DIG ELLER TAB, SOM DU MÅTTE PÅDRAGE DIG (HERUNDER, OG UDEN BEGRÆNSNING, KOMPENSERENDE, HÆNDELIGE ELLER INDIREKTE SKADER, SÆRLIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER PØNALE SKADER, TABT OMSÆTNING, MISTET FORRETNING, UDGIFTER, INVESTERINGER, ELLER FORPLIGTELSE I FORBINDELSE MED FORRETNING, TAB AF GOODWILL ELLER SKADER) SOM FØLGE AF ANVENDELSEN AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT ANVENDE SOFTWAREN, SELVOM PIONEER MÅTTE VÆRE BLEVET INFORMERET OM, HAVDE KENDSKAB TIL ELLER BURDE HAVE HAFT KENDSKAB TIL SANDSYNLIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. DENNE BEGRÆNSNING GÆLDER FOR ALLE SØGSMÅL I FORBINDELSE MED DEN SAMLEDE AFTALE, HERUNDER OG UDEN BEGRÆNSNING KONTRAKTBRUD, BRUD PÅ GARANTIER, UAGTSOMHED, OBJEKTIVT ANSVAR, URIGTIGE ELLER MISVISENDE OPLYSNINGER ELLER ANDEN SKADEVOLDENDE HANDLING. HVIS PIONEERS FRASKRIVELSE AF GARANTI ELLER ANSVARSBEGRÆNSNING SOM ANFØRT I DENNE AFTALE SKULLE BLIVE, ELLER AF NOGEN GRUND BLIVE ERKLÆRET, UGYLDIG ELLER UANVENDELIG, ACCEPTERER DU, AT PIONEERS ANSVAR IKKE KAN OVERSTIGE HALVTREDS PROCENT (50 %) AF DEN PRIS DU HAR BETALT TIL DET VEDLAGTE PIONEER-PRODUKT.

Nogle lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader, så ovenstående begrænsning eller udelukkelse gælder muligvis ikke for dig. Denne fraskrivelse af garanti og ansvarsbegrænsning gælder ikke i det omfang en bestemmelse i denne garanti er i strid med et lands lovgivning eller lokal lovgivning, som ikke kan underlægges forrang.

## 4 FORSIKRINGER VEDRØRENDE EKSPORTLOVGIVNING

Du accepterer og bekræfter, at hverken Softwaren eller andre tekniske data, der er modtaget fra Pioneer, og heller direkte produkter herfra, ikke vil blive eksporteret uden for det land eller det restområde ("Land"), som er underlagt den regering, der har jurisdiktion over dig ("Regeringen"), undtagen som dette godkendes og som tillades af Regeringens love og bestemmelser. Hvis Softwaren er blevet retmæssigt anskaffet af dig uden for Landet, accepterer du, at du ikke vil videreeksportere Softwaren eller andre

tekniske data modtaget fra Pioneer, ej heller direkte produkter herfra, undtagen som tilladt i gældende love og bestemmelser fra Regeringen samt love og bestemmelser i den jurisdiktion, hvor du har anskaffet Softwaren.

## 5 OPHØR

Denne aftale er gældende, indtil den bringes til ophør. Du kan bringe den til ophør når som helst ved at destruere Softwaren. Aftalen ophører også, hvis du ikke overholder vilkårene og betingelserne i denne Aftale. I forbindelse med et sådant ophør accepterer du at destruere Softwaren.

## 6 ANDET

Dette udgør hele aftalen mellem Pioneer og dig vedrørende aftalens genstand. Ingen ændring af denne aftale er gældende uden skriftlig aftale med Pioneer. Hvis en bestemmelse i nærværende Aftale erklæres ugyldig eller uden retskraft, vil de resterende bestemmelser i denne aftale forblive fuldt gyldige.

## SLUTBRUGERLICENSAFTALE

### LÆS DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE OMHYGGELIGT FØR BRUG AF DATABASEN

#### • MEDDELELSE TIL BRUGEREN

DETTE ER EN LICENSAFTALE - OG IKKE EN AFTALE OM SALG - MELLEM DIG OG HERE B.V. VEDRØRENDE DIN KOPI AF DEN NAVIGERBARE KORTDATABASE, INKLUSIVE TILKNYTTET COMPUTERSOFTWARE, MEDIER OG FORKLARENDE TRYKT DOKUMENTATION UDGIVET AF HERE (UNDER ET KALDET "DATABASEN"). VED AT BRUGE DATABASEN ERKLÆRER DU DIG INDFORSTÅET MED OG ACCEPTERER ALLE VILKÅR OG BETINGELSER I DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTALE ("AFTALEN"). HVIS DU IKKE ACCEPTERER VILKÅRENE I DENNE AFTALE, SKAL DU STRAKS RETURNERE DATABASEN SAMMEN MED ALLE DE MEDFØLGENDE BESTANDDELE TIL DIN LEVERANDØR MED HENBLIK PÅ REFUNDERING.

#### • EJERSKAB

Database og samt ophavsrettigheder og intellektuelle ejendomsrettigheder eller beslægtede rettigheder deri er ejet af HERE eller dets licensgivere. Ejerskab af det medie, hvori database er indeholdt, forbliver HERE's og/eller din leverandørs ejendom, indtil du har betalt alle skyldige beløb til HERE og/eller din leverandør i henhold til denne Aftale eller lignende aftale(r), under hvilke varerne er stillet til rådighed for dig.

#### • LICENSTILDELING

HERE tildeler dig en ikke-eksklusiv licens til at bruge database til personlig brug eller, hvis dette måtte være tilfældet, til brug i din virksomheds interne aktiviteter. Denne licens omfatter ikke retten til at tildele underlicenser.

#### • BEGRÆNSNINGER FOR BRUG

Databasen er begrænset til brug i det specifikke system, som den er dannet til. Undtagen i det omfang, det er udtrykkeligt tilladt af bindende lovgivning (f.eks. national lovgivning baseret på det europæiske Softwaredirektiv (91/250) og Databasedirektivet (96/9)), må du ikke udrække eller gennudnytte væsentlige dele af Databasens indhold og heller ikke reproducere, kopiere, redigere, tilpasse, oversætte, deassemblere, dekompile eller foretage reverse engineering af nogen del af databasen. Hvis du ønsker at indhente oplysninger om interoperabilitet som anført i (national lovgivning baseret på) Det Europæiske Softwaredirektiv, skal du give HERE rimelig mulighed for at afgive sådanne oplysninger på rimelige vilkår, inklusive omkostninger, som afgøres af HERE.

#### • OVERFØRSEL AF LICENS

Du må ikke overdrage databasen til tredjeparter, undtagen hvis den er installeret i det system, den er dannet til, eller når du ikke beholder en kopi af databasen, og forudsat at parten, hvortil databasen overdrages, accepterer alle vilkår og betingelser i denne aftale og bekræfter dette skriftligt over for HERE. Sæt med flere diske må kun overdrages eller sælges som komplette sæt, således som de leveres af HERE, og ikke som dele heraf.

#### • BEGRÆNSET GARANTI

HERE garanterer, underlagt advarslerne beskrevet nedenfor, i en periode på 12 måneder efter modtagelse af din kopi af Databasen, at den grundlæggende vil fungere i overensstemmelse med HERE's kriterier for nøjagtighed og fuldstændighed på den dato, hvor du købte databasen. Disse kriterier kan skaffes fra HERE på din anmodning. Hvis databasen ikke fungerer i overensstemmelse med denne begrænsede garanti, vil HERE træffe rimelige foranstaltninger til at reparere eller udskifte din kopi af databasen, som ikke opfylder kriterierne. Hvis disse foranstaltninger ikke fører til, at Databasen fungerer i overensstemmelse med de garantier, som er beskrevet heri, har du mulighed for enten at modtage en rimelig godtgørelse for den pris, du betalte for databasen, eller bringe denne Aftale til ophør. Dette udgør HERE's samlede ansvar og dit eneste retsmiddel mod HERE. Medmindre andet er udtrykkeligt angivet i dette afsnit, garanterer HERE ikke, og afgiver heller ikke udsagn om resultaterne af brug af databasen med hensyn til dens korrekthed, nøjagtighed, pålidelighed eller på anden måde. HERE garanterer ikke, at Databasen er eller vil være fejlfri.

Ingen mundtlige eller skriftlige oplysninger eller råd afgivet af HERE, din leverandør eller nogen anden person vil udgøre nogen garanti eller på nogen måde udvide omfanget af den begrænsede garanti som beskrevet ovenfor. Den begrænsede garanti, der er beskrevet i denne Aftale, påvirker eller forringer ikke lovmæssige juridiske rettigheder, som du måtte have under den juridiske garanti mod skjulte mangler.

Hvis du ikke har købt databasen direkte fra HERE, har du muligvis lovsikrede rettigheder mod den person, fra hvem du har købt databasen, ud over de rettigheder, der gives af HERE herunder i henhold til den gældende lovgivning i din jurisdiktion. Ovenstående garanti fra HERE vil ikke påvirke sådanne lovmæssige rettigheder, og du kan udøve sådanne rettigheder i tillæg til de garantirettigheder, der er givet heri.

#### • BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Databasens pris indbefatter ikke betaling for accept af risiko for følgeskader, indirekte skader eller ubegrænsede direkte skader, der måtte opstå i forbindelse med din brug af databasen.

Derfor kan HERE under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for eventuelle følgeskader eller indirekte skader, herunder, men ikke begrænset til, tab af omsætning, data eller brug, som påføres dig eller en tredjepart som følge af din brug af databasen, uanset om dette skyldes en kontraktlig eller skadevoldende handling eller baseret på en garanti, selvom HERE er blevet oplyst om muligheden for sådanne skader. Under alle omstændigheder begrænses HERE's ansvar for direkte skader til købsprisen for din kopi af databasen.

DEN BEGRÆNSEDE GARANTI OG BEGRÆNSNINGEN AF ANSVAR, SÅLEDES SOM DET FREMGÅR AF DENNE AFTALE, PÅVIRKER ELLER BEGRÆNSER IKKE DINE LOVSIKREDE RETTIGHEDER, HVIS DU HAR KØBT DATABASEN PÅ ANDEN MÅDE END I FORBINDELSE MED FORRETNING.

#### • ADVARSLER

Databasen kan indeholde unøjagtig eller ufuldstændig information på grund af tidspunktet, ændrede forhold, anvendte kilder og arten af indsamling af omfattende geografisk data, hvoraf nogle måske kan føre til forkerte resultater. Databasen indeholder eller afspejler ikke information om – blandt andet – kvarterers sikkerhed, lovhåndhævelse, nødassistance; bygningsarbejde; lukkede veje eller vognbaner; køretøjs- eller hastighedsbegrænsninger; vejhældninger eller -stigninger; brohøjder, vægtbegrænsninger eller andre begrænsninger; vej- eller trafikforhold; særlige arrangementer; trafikpropper eller rejsetid.

#### • LOVVALG

Denne aftale er underlagt lovene i den jurisdiktion, hvor du har bopæl på tidspunktet for erhvervelsen af Databasen. Hvis du på dette tidspunkt har bopæl uden for Den Europæiske Union eller Schweiz, vil lovgivningen i jurisdiktionen i Den Europæiske Union eller Schweiz, hvor du købte Databasen, være gældende. I alle andre tilfælde, eller hvis jurisdiktionen, hvor du købte databasen, ikke kan defineres, vil lovene i Nederlandene være gældende.

De kompetente domstole for din bopæl på det tidspunkt, hvor du købte databasen, vil have kompetence i forhold til enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med denne Aftale, uden at forringe HERE's ret til at gøre krav gældende på stedet for din bopæl på dette tidspunkt.

#### IVONA Software

Dette produkt indeholder software udviklet af IVONA Software Sp. z o.o. Vilkårene og betingelserne i Slutbrugerlicensaftalen som angivet af IVONA Software Sp. z o.o. skal overholdes.

### ► Slutbrugerlicensaftale 1.0

LÆS DE FØLGENDE VILKÅR OG BETINGELSER OMHYGGELIGT, FØR DU DOWNLOADER, INSTALLERER ELLER ANVENDER IVONA'S SOFTWARE (SOM DEFINERET NEDENFOR) ELLER PRODUKTET. VILKÅRENE OG BETINGELSER I DENNE SLUTBRUGERLICENSAFTE (denne "Aftale") ER GÆLDENDE FOR DIN (ELLER EFTER FORHOLDENE DIN VIRKSOMHEDS) BRUG AF SOFTWAREN. IVONA SOFTWARE SP. Z O.O. ("IVONA") ER VILLIG TIL AT LICENSERE SOFTWAREN TIL DIG (ELLER EFTER FORHOLDENE DIN VIRKSOMHED) ("du," "din") PÅ BETINGELSE AF, AT DU ACCEPTERER ALLE DE VILKÅR, DER ER INDEHOLDT I AFTALEN. VED AT DOWNLOADE, INSTALLERE ELLER BRUGE SOFTWAREN HAR DU ANGIVET, AT DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE AFTALE OG ACCEPTERER ALLE DENS VILKÅR. HVIS DU IKKE ACCEPTERER ALLE VILKÅRENE I DENNE AFTALE, ER IVONA IKKE VILLIG TIL AT LICENSERE SOFTWARE TIL DIG, OG DU SKAL AFSTÅ FRA AT BRUGE SOFTWAREN PÅ ENHVER MÅDE.

#### 1. Definitioner.

- 1.1. **"Associeret selskab"** betyder med hensyn til IVONA enhver juridisk person, der direkte eller indirekte kontrollerer, kontrolleres af eller er under almindelig kontrol af IVONA.
- 1.2. **"Produkt"** betyder din personlige navigationsenhed, som indeholder, har indlejret eller bruger Softwaren.
- 1.3. **"Software"** betyder IVONA-softwaren, kun i form af objektkode, som er eller kan være inkorporeret i Produktet sammen med alle eventuelle ægthedscertifikater og tilhørende medier, trykte materialer og online eller elektronisk dokumentation.
- 1.4. **"Tale"** betyder lydsignaler genereret ved brug af Softwaren og/eller lyd, som indeholder sådanne signaler.
- 1.5. **"Opdateringer"** betyder, samlet set, alle fejtrrettelser, forbedringer, nye udgivelser, nye versioner, modifikationer, ændringer, opdateringer og/eller opgraderinger til Softwaren, som stilles til rådighed for dig af IVONA eller dets udpegede repræsentanter.

**2. Tildeling af licens.** Underlagt din overholdelse af vilkårene og betingelserne i denne Aftale tildeler IVONA dig en personlig, begrænset, ikke-eksklusiv licens, som kan bringes til ophør, til at installere, tilgå og bruge Softwaren udelukkende som inkorporeret i Produktet. Denne aftale tillader dig ikke at bruge Softwaren på et andet produkt eller et Produkt, som du ikke ejer eller kontrollerer. Du har ikke tilladelse til at bruge Softwaren på en måde, som ikke udtrykkeligt er godkendt af denne Aftale. Du har tilladelse til at bruge Tale udelukkende sammen med Produktet og ikke til andre formål.

**3. Programmer, materialer og tjenesteydelser fra tredjeparter.** Du anerkender, at Softwaren kan indeholde programmer fra tredjeparter, som er underlagt særskilte licensvilkår. Du accepterer at gennemgå meddelelsesfilen vedrørende tredjepartsprogram, som er inkluderet i Softwaren, vedrørende de vilkår, der er gældende for din brug af sådanne tredjepartsprogrammer og accepterer at overholde alle sådanne betingelser. Produktet og/eller Softwaren gør det måske muligt at tilgå tredjeparters tjenester og websteder (samlet og hver for sig benævnt **"Tjenester"**). Anvendelse af Tjenesterne kan kræve internetadgang, og at du accepterer yderligere betingelser for tjenesten.

Du er indforstået med, at ved at du gennem brugen af en af disse Tjenester eller Produktet kan blive præsenteret for indhold, der kan virke frastødende, upassende eller anstødeligt. Sådant indhold vil muligvis ikke være betegnet som indeholdende eksplicit sprog, og resultaterne af en søgning eller indtastning af en bestemt internetadresse kan automatisk og utilsigtet generere links eller referencer til anstødeligt materiale. Ikke desto mindre accepterer du kun at anvende Tjenesterne på eget ansvar, og at hverken IVONA eller dets udpegede repræsentant vil have nogen form for ansvar over for dig for indhold, der kan findes stødende, upassende eller anstødeligt. Bestemte Tjenester kan vise, inkludere eller tilgængeliggøre indhold, data, information, applikationer eller materiale fra tredjeparter ("**Tredjepartsmaterialer**") eller tilvejebringe links til bestemte tredjepartswebsteder. Ved at bruge Tjenesten anerkender og accepterer du, at IVONA ikke er ansvarlig for at undersøge eller vurdere indholdet, nøjagtigheden, fuldstændigheden, punktlighed, gyldigheden, overensstemmelse med ophavsret, lovlighed, velanstændigheden, kvaliteten eller noget andet aspekt af sådanne Tredjepartsmaterialer eller websteder. INOVA og dets udpegede repræsentanter hverken garanterer eller støtter, og påtager eller har ikke noget ansvar over for dig eller nogen anden person for Tjenester, Tredjepartsmaterialer eller websteder, eller for andre materialer, produkter eller tjenester fra tredjeparter. Tredjepartsmaterialer og links til andre websteder tilvejebringes udelukkende for, at du eventuelt kan drage nytte af det.

**4. Begrænsninger.** Du vil ikke (a) overføre, underlicensere, udleje, lease, udlåne, distribuere, uploade til et websted, stille til rådighed gennem værtsfunktioner, gøre tilgængeligt via et netværk, hvor det kan bruges af flere enheder samtidig, eller sælge Softwaren eller nogen del af den eller give andre mulighed for at gøre det; (b) offentliggøre eller på anden måde videregive nogen del af Softwaren til tredjepart; (c) anvende Softwaren eller Tale til andre formål end som en del af produktet og udelukkende til personlig navigation; eller (d) anvende Tale i nogen form eller format, der resulterer i forringelse af lyd kvaliteten for Tale, sammenlignet med den oprindelige version af Tale, som genereres af Softwaren. Du vil ikke bruge Softwaren til ulovlige formål eller på en måde, der: (i) kan opfattes som seksuelt eksplicit, vulgær, blasfemisk, stødende eller vulgær, nedsættende, ærekrænkende, religiøst eller racistiske stødende eller på anden måde fremme had mod personer eller grupper, fremme terrorisme eller andre kriminelle aktiviteter; eller (ii) krænker andres immaterielle rettigheder eller ret til beskyttelse af privatlivets fred. Undtagen i den udstrækning, hvor det udtrykkeligt er tilladt heri, vil du ikke distribuere Tale på nogen måde, herunder, men ikke begrænset til, i form af lydfiler, som en del af programmer, materialer eller multimedieværker skabt af dig eller for dig eller på anden måde

transmittere, udleje, videresælge, lease eller udlåne Tale til tredjepart. Du vil ikke markedsføre eller distribuere Softwaren sammen med anden software eller andre materialer, der er underlagt licenser eller begrænsninger (f.eks. open source-softwarelicenser), hvis disse ved anvendelse sammen med Softwaren kan kræve, at IVONA, dets repræsentant eller en anden person eller juridisk person (1) fremlægger, licenserer, distribuerer eller på anden måde gøre hele Softwaren eller dele af den tilgængelig eller (2) gør Softwaren (eller immaterielle rettigheder heri) tilgængelig uden omkostninger.

- 5. Reverse Engineering.** I det omfang, der maksimalt tillades under lovgivningens obligatoriske bestemmelser, vil du ikke ændre, foretage reverse engineering af, deassemblere eller decompile Softwaren eller nogen del heraf eller på anden måde forsøge at udlede eller bestemme kildekoden eller logikken deri. Du vil ikke, og vil ikke forsøge på at, manipulere, modificere eller overvinde sikringstiltag som er indbygget i Softwaren.
- 6. Opdateringer.** Alle Opdateringer, som leveres eller stilles til rådighed af IVONA eller dets udpegede repræsentanter, betragtes som en del af Softwaren, og brug af alle Opdateringer vil være underlagt vilkårene i denne Aftale, medmindre andre vilkår gives fra IVONA med hensyn til sådanne opdateringer.
- 7. Immaterielle rettigheder.** Softwaren er beskyttet af internationale love og traktater om immaterialret. Alle rettigheder forbeholdes. Softwaren gives i licens og sælges ikke. IVONA og dets licensgivere beholder alle rettigheder, adkomst og interesser i og til Softwaren (herunder alle Opdateringer), sammen med alle immaterielle rettigheder, som er indeholdt deri. Intet i denne Aftale kan, implicit ved hindring eller på anden måde, fortolkes som tildeling til dig eller nogen tredjepart af ejendomsinteresser i Softwaren, og du vil ikke gøre krav på, for dig selv eller på tredjeparts vegne, rettighed, adkomst, interesse eller licens til immaterielle rettigheder bortset fra den begrænsede licens, som udtrykkeligt er tildelt dig i henhold til denne Aftale. Der gives ingen licens, ret til eller interesse i IVONA's eller dets associerede selskabers logoer, varemærker, servicemærker eller handelsnavne under denne Aftale. Du må ikke fjerne meddelelse eller mærker om copyright, varemærke eller anden immateriel ejendomsret, som vises på Software, som den leveres.
- 8. Feedback.** Du kan fra tid til anden, give feedback til IVONA eller dets udpegede repræsentanter i form af forslag eller kommentarer til Softwaren ("**Feedback**"). Begge parter er indforstået med, at al Feedback gives og vil blive givet på fuldstændigt frivillig basis. Feedback, selv hvis den betegnes som fortløbig af dig, vil ikke, uden underskrevet, skriftlig aftale med IVONA, være årsag til tavshedspligt for IVONA eller dets udpegede repræsentanter. Du accepterer, at du ikke vil give Feedback, som er underlagt licensvilkår, der sigter mod at kræve, at et produkt, en teknologi, en tjenesteydelse eller dokumentation fra IVONA, som indeholder eller afledt af sådan Feedback eller IVONAS intellektuelle ejendomsrettigheder, skal licenseres eller på anden måde videregives til tredjepart. Ydermere, medmindre dette fremgår af en skriftlig aftale mellem parterne, vil IVONA frit kunne bruge, offentliggøre, reproducere, licensere eller på anden måde distribuere og udnytte den leverede

Feedback efter forgodtbefindende, helt uden forpligtelser eller begrænsning af nogen art på grund af intellektuelle ejendomsrettigheder eller på anden måde.

- 9. Udpegede repræsentanter.** Alle dine anmodninger om licensfornyelser, opgraderinger eller andre forhold i forbindelse med Softwaren eller denne Aftale skal rettes til IVONA's udpegede repræsentant, medmindre sidstnævnte ophører med at være IVONA's udpegede repræsentant, eller hvis IVONA underretter dig om andet. I sådanne tilfælde kan du indgå ny(e) aftale(r), som måtte kræves vedrørende aftalens genstand, udelukkende efter IVONAS skøn, med IVONA eller en udpeget ny repræsentant.
- 10. Periode og ophør.** Denne Aftale træder i kraft på den dato, hvor du accepterer alle vilkår heri. Medmindre andet angives af IVONA, vil denne aftale automatisk ophøre, hvis du skulle bryde et af Aftalens vilkår. Alle dine rettigheder til Softwaren kan bringes til ophør af IVONA, hvis Softwaren bliver, eller efter IVONAS mening kan blive, genstand for krav eller retshandling fra tredjepart, hvor det hævdes, at Softwaren direkte krænker en ophavsret eller et patent i USA eller Den Europæiske Union. Du kan bringe denne Aftale til ophør til enhver tid ved at destruere Softwaren sammen med alle kopier og dele i enhver form, dog forudsat at der ikke stilles krav om refusion af licensgebyrer, undtagen som udtrykkeligt aftalt skriftligt af IVONA eller dets repræsentant. Ved udløb eller ophør af denne Aftale forpligter du dig til at destruere Softwaren sammen med alle kopier og dele i enhver form. Denne sætning og de følgende afsnit af denne Aftale vil fortsat være gældende: Afsnittene 4 (Begrænsninger), 5 (Reverse engineering), 6 (Opdateringer), 7 (Immaterielle rettigheder), 8 (Feedback), 11 (Begrænset brug), 12 (Tilladelse til brug af data), 13 (Ingen garanti), 14 (Ansvarsfraskrivelse), 15 (Begrænsning af ansvar), 16 (Eksport), 17 (Lovvalg), 18 (Individualitet) og 19 (Hele Aftalen).
- 11. Begrænset brug.** Softwaren er ikke designet eller beregnet til brug eller videresalg i farlige miljøer med krav om fejlsikker funktion, såsom drift af kerneanlæg, flynavigation eller kommunikationssystemer, lufttrafikstyring eller andre enheder eller systemer, hvor en funktionsfejl i Softwaren vil resultere i forudseelig risiko for personskade eller død for den, der betjener enheden eller systemet, eller for andre, og du vil ikke bruge Softwaren i sådanne miljøer.
- 12. Tilladelse til brug af data.** Du accepterer, at IVONA, dets associerede selskaber og dets udpegede repræsentanter kan indsamle og bruge tekniske oplysninger og relaterede oplysninger indsamlet på enhver måde som del af supporttjenester i forbindelse med Softwaren. IVONA og dets associerede selskaber kan bruge disse oplysninger til at forbedre deres produkter og/eller tilbyde tilpassede tjenester eller teknologier til dig. IVONA og dets associerede selskaber kan videregive disse oplysninger til andre, men ikke i en form, der identificerer dig som person.
- 13. Ingen garanti.** Hverken IVONA eller nogen af dets associerede selskaber, udpegede repræsentanter, licensgivere eller leverandører garanterer, at Softwaren vil opfylde dine krav, eller at anvendelsen af Softwaren vil være uden afbrydelser eller fejl. SOFTWAREN STILLES TIL RÅDIGHED "SOM DEN ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE FEJL". IVONA OG DETS ASSOCIEREDE SELSKABER, UDPEGEDE REPRÆSENTANTER,

LICENSGIVERE OG LEVERANDØRER FREMSÆTTER IKKE NOGEN ERKLÆRINGER, GARANTIER ELLER BETINGELSER VEDRØRENDE SOFTWAREN OG EVENTUELLE TJENESTER LEVERET HERUNDER, OG IVONA FRALÆGGER SIG UDTRYKKELT, PÅ VEGNE AF SIG SELV OG SINE ASSOCIEREDE SELSKABER, UDPEGEDE REPRÆSENTANTER, LICENSGIVERE OG LEVERANDØRER, ALLE GARANTIER, UDTRYKKELT, UNDERFORSTÅEDE ELLER LOVMÆSSIGE, HERUNDER OG UDEN BEGRÆNSNING GARANTIER FOR SALGBARHED, ADKOMST, FRAVÆR AF KRÆNKELSE, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, NØJAGTIGHED, OVERENSSTEMMELSE MED BESKRIVELSE OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Du påtager dig det fulde ansvar for at fremstille sikkerhedskopier af din egen software, data og databaser, som interagerer med Softwaren.

**14. Ansvarsfraskrivelse.** HVERKEN IVONA ELLER DETS ASSOCIEREDE SELSKABER, UDPEGEDE REPRÆSENTANTER, LICENSGIVERE ELLER LEVERANDØRER ER ANSVARLIGE FOR HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER, INDIREKTE, SÆRLIGE ELLER PØNALE SKADER AF NOGEN ART, TAB AF INFORMATION ELLER DATA, TABT AF OMSÆTNING, MISTET FORRETNING ELLER ANDRE ØKONOMISKE TAB, DER SKYLDES ELLER ER I FORBINDELSE MED LICENSEN GIVET HERI ELLER BRUG AF SOFTWAREN, HVADENTEN DETTE ER BASERET PÅ KONTRAKT, SKADEVOLDENDE HANDLING (HERUNDER UAGTSOMHED), OBJEKTIVT PRODUKTANSVAR ELLER ANDEN TEORI, SELVOM IVONA ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, OG SELVOM EVENTUELLE BEGRÆNSEDE AFHJÆLPENDE FORANSTALTNINGER ANGIVET I DENNE AFTALE ANSES FOR IKKE AT HAVE TJENT DERES EGENTLIGE FORMÅL. Nogle lande, stater eller provinser tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af underforståede garantier eller begrænsning af bestemte former for skader, så ovennævnte begrænsninger og udelukkelse har muligvis begrænset gyldighed for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Du kan have andre rettigheder, som kan variere afhængigt af den lokale lovgivning. Dine lovmæssige rettigheder påvirkes ikke.

**15. Begrænsning af ansvar.** I DEN VIDESTE UDSTRÆKNING TILLADT UNDER GÆLDENDE LOVGIVNING VIL IVONA'S FULDE ANSVAR UNDER DENNE AFTALE VÆRE BEGRÆNSET TIL UDSKIFTNING ELLER REPARATION AF SOFTWAREN.

**16. Eksport.** Softwaren eller Produktet kan være underlagt eksportlovgivning og -regulativer. Du skal overholde al national og international eksportlovgivning og -regulativer, der er gældende for Softwaren eller Produktet.

**17. Lovvalg.** I det omfang det tillades af gældende lovgivning, underlægges og fortolkes denne Aftale i overensstemmelse med lovgivningen i Staten New York, USA, uden hensyntagen til dens konflikter med lovbestemmelser. De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationalt salg af varer er ikke gældende. Enhver tvist, strid krav, der eller krav, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne aftale, vil blive afgjort ved domstolene i New York County, New York, og parterne giver deres udtrykkelige samtykke til den eksklusive personlige jurisdiktion og værneting for sådanne domstole. I det omfang gældende lov forbyder eksklusiv jurisdiktion og værneting i New York County, New York, for tvister i henhold til denne Aftale, underlægges jurisdiktion og værneting en domstol, som har

myndighed til at løse sådanne tvister.

**18. Individualitet.** Hvis en bestemmelse i nærværende Aftale erklæres ugyldig, ulovlig eller uden retskraft, vil dette ikke på nogen måde påvirke eller forringe gyldigheden og retskraften for resterende bestemmelser.

**19. Hele aftalen.** Denne aftale (sammen med alle relevante indkøbsordrer, som er accepteret af IVONA) udgør hele Aftalen mellem dig og IVONA med hensyn til din brug af Softwaren (ud over hvad der måtte vedrøre en evalueringssicens) og erstatter alle tidligere mundtlige aftaler, udsagn og erklæringer vedrørende aftalens genstand og kan kun ændres skriftligt, underskrevet af begge parter. Denne aftale er kun gældende i fravær af anden skriftlig aftale indgået mellem dig og IVONA med hensyn til din brug af Softwaren som behandlet heri.

## Om dataene til kortdatabasen

- Ændringer i forbindelse med veje, gader/motorveje, terræn, byggeri og andet før eller under udviklingsperiode er måske ikke afspejlet i denne database. Ændringer efter denne periode vil uundgåeligt ikke være afspejlet i denne database.
- Uanset eksisterende og nyopførte elementer kan dataene være forskellige fra de faktiske forhold.
- Du kan finde oplysninger om kortdækningen for dette produkt i informationen på vores websted.
- Det er strengt forbudt at gengive og anvende nogen del eller hele dette kort i nogen form uden tilladelse fra ophavsrettens indehaver.
- Hvis lokale færdselsregler eller -forhold afviger fra disse data, skal man følge de lokale færdselsregler (f.eks. skilte, tegn m.m.) og forhold (såsom byggeri, vejrlig osv.).
- Data om færdselsregler, som anvendes i kortdatabasen, gælder kun for passagerkøretøjer af standardstørrelse. Bemærk, at regler for større køretøjer, motorcykler og andet end standardkøretøjer ikke er inkluderet i databasen.
- © 1987-2019 HERE. Alle rettigheder forbeholdes.

here

Dansk

# Bemærkninger før brug af systemet

## I tilfælde af problemer

Hvis denne enhed ikke skulle fungere korrekt, bedes du kontakte din forhandler eller nærmeste Pioneer-serviceværksted.

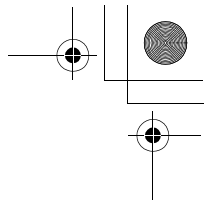
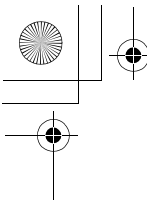
## Besøg vores websted

Besøg os på følgende websted:  
<http://www.pioneer-car.eu>

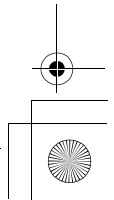
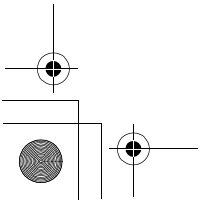
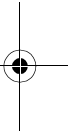
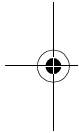
- Registrer dit produkt. Vi opbevarer oplysninger om dit køb for at kunne hjælpe dig med disse oplysninger i tilfælde af et forsikringskrav i forbindelse med f.eks. tab eller tyveri.
- Vi tilbyder de nyeste oplysninger om PIONEER CORPORATION på vores websted.
- Pioneer udsender regelmæssigt softwareopdateringer for yderligere at forbedre sine produkter. Se supportafsnittet på Pioneer-webstedet vedrørende alle tilgængelige softwareopdateringer.

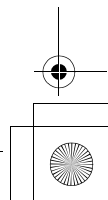
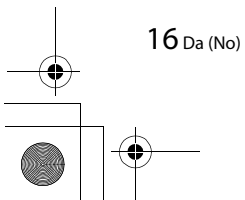
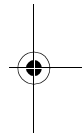
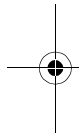
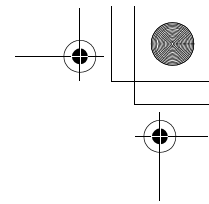
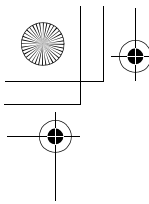
## Om dette produkt

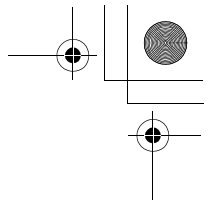
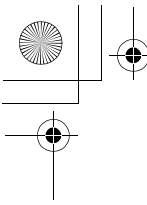
- Dette produkt fungerer ikke korrekt i andre områder end Europa. RDS-funktionen (Radio Data System) fungerer kun i områder med FM-stationer, der udsender RDS-signaler. RDS-TMC-tjenesten kan også bruges i områder, hvor der er en station, der udsender RDS-TMC-signaler.
- Pioneer CarStereo-Pass er kun til brug i Tyskland.



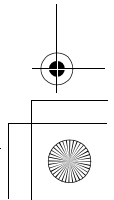
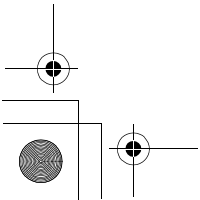
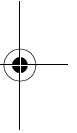
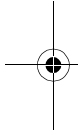
Dansk







Dansk



<http://www.pioneer-car.eu>

Besök [www.pioneer-car.se](http://www.pioneer-car.se) (eller [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)) för att registrera din produkt.  
Besøg [www.pioneer-car.dk](http://www.pioneer-car.dk) (eller [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)) for at registrere dit produkt.  
Besøk [www.pioneer-car.no](http://www.pioneer-car.no) (eller [www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)) for å registrere produktet ditt.

För att hålla dig uppdaterad med senaste navigationsdata kan du regelbundet uppdatera ditt navigeringssystem. Mer information finns på:  
For at holde dig opdateret med de nyeste navigationsdata kan du opdatere dit navigationssystem med jævne mellemrum. For yderligere oplysninger, besøg:

<http://pioneer.naviextras.com>

**Technische Hotline der  
Pioneer Electronics Deutschland GmbH**  
TEL: 02154/913-333

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404